

ВВЕДЕНИЕ

В руководстве по процедуре Комиссии «Кодекс Алиментариус» дано правовое обоснование и описание практической деятельности Комиссии и ее вспомогательных органов. Ознакомление с содержанием данного руководства необходимо для повышения эффективности участия членов Кодекса и наблюдателей в работе Комиссии.

Преследуя вышеуказанную цель, и в результате последующих обсуждений на 24-й Сессии заседания Комитета по общим принципам работы, настоящее восемнадцатое издание Руководства по процедуре Комиссии претерпело некоторые структурные изменения, направленные на повышение его практической ценности для конечного пользователя.

Руководство состоит из восьми разделов и приложения, а именно:

- **Раздел I. Учредительные документы и определения.** Содержит Устав Комиссии, Регламент, Общие Принципы «Кодекса Алиментариус», а также определение для «Целей Кодекса Алиментариус», что дает возможность единого толкования текстов.
- **Раздел II. Взаимодействие со сторонними организациями.** Очерчивает Общие принципы и Методологию управления взаимоотношениями между Комиссией Кодекс Алиментариус и международными межправительственными и неправительственными организациями.
- **Раздел III. Порядок разработки Стандартов Кодекса и родственных текстов.** Включает Единый порядок разработки стандартов Кодекса и родственных текстов, критерии определения приоритетов в работе Комитета и подконтрольных органов, руководство по управлению взаимоотношениями между Комитетами по товарам и Комитетами по общим вопросам, а также структуру стандартов на пищевые продукты.
- **Раздел IV. Деятельность вспомогательных органов и рабочих групп.** Содержит руководство по организации стабильного и скоординированного взаимодействия между Комитетами Кодекса, специальными группами целевого назначения, между физическими и электронными рабочими группами.
- **Раздел V. Рабочие принципы анализа риска, применяемые в рамках «Кодекса Алиментариус».** Определяет политику анализа рисков в рамках работы Комиссии «Кодекс Алиментариус» и ее вспомогательных органов, осуществляющих контроль безопасности здоровья потребителя, при участии смежных FAO/WHO экспертных Комиссий и консультантов. Раздел также содержит соответствующие определения базовых терминов.

- **Раздел VI. Положения, применяемые в специфических сферах работы.** Включает принципы и стратегию (в том числе анализ рисков, расстановку приоритетов, др.), применяемые в работе различных подконтрольных органов Комиссии.
- **Раздел VII. Кодекс межправительственной структуры и расписание работы Сессии.** Содержит перечень подконтрольных организаций Комиссии и сферу их полномочий, а также дату и место проведения заседаний.
- **Раздел VIII. Членство.** Содержит список членов Комиссии (по возможности с указанием года вступления в Комиссию), а также основные функции Контактных Центров Кодекса.
- **Приложение: Резолюции Комиссии по общим вопросам.** Содержит изложение принципов, определяющих роль науки в процессе принятия решений Кодексом, и степени, в которой учитываются другие факторы; декларация принципов, касающихся роли оценки риска в области безопасности пищевых продуктов и меры, упрощающие процесс достижения консенсуса.

Настоящее восемнадцатое издание Руководства по Процедуре было подготовлено секретариатом на основе резолюции тридцать первой сессии Комиссии «Кодекс Алиментариус» (Женева, 2008 год). Дополнительную информацию о Комиссии «Кодекс Алиментариус» и ее вспомогательных органах можно получить у секретаря, в Комиссии «Кодекс Алиментариус», также дополнительные сведения содержатся в Совместной Программе FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты, FAO, 00153, Рим, Италия а также на веб-сайте: <http://www.codexalimentarius.net>.

РАЗДЕЛ I

УЧРЕДИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- Устав Комиссии «Кодекс Алиментариус» (утвержден в 1961 г. на 11^{ой} Сессии Конференции по FAO и в 1963 г. и на 16^{ой} Сессии заседания Всемирной Ассамблеи Здравоохранения. Пересматривался в 1966 и 2006 гг.)
- Регламент Комиссии «Кодекс Алиментариус» (утвержден в 1963 г. на 1^{ом} Заседании Комиссии. Вносились поправки в 1964, 1965, 1966, 1968, 1969, 1970, 1999, 2003, 2005, 2006 и 2007 гг.)
- Общие принципы «Кодекса Алиментариус» (утверждены в 1965 г. Вносились поправки в 1966, 1969, 1993, 1995 и 2007 гг.)
- Определения

УСТАВ КОМИССИИ «КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС»

СТАТЬЯ 1

Комиссия «Кодекс Алиментариус», с сохранением в силе положений следующей ниже статьи 5, отвечает за представление предложений Генеральным директорам Продовольственной и сельскохозяйственной организации (FAO) и Всемирной организации здравоохранения (WHO), которые в свою очередь обязаны консультироваться с ней по всем вопросам, относящимся к выполнению совместной программы FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты, целями которой являются:

- (а) защита здоровья потребителей и обеспечение добросовестности торговли пищевыми продуктами;
- (б) координации работ по созданию стандартов на пищевые продукты международными государственными и негосударственными организациями;
- (в) определение приоритетов, инициирование и методическое обеспечение подготовки проектов стандартов через соответствующие организации и при их содействии;
- (г) завершение подготовки стандартов, разработанных в соответствии с указанным выше пунктом (в), и публикация в рамках Кодекса стандартов и правил на пищевые продукты в качестве региональных, либо международных стандартов наряду с международными стандартами, разработка которых уже завершена другими органами в соответствии с указанным выше пунктом (б), если это приемлемо;
- (д) внесение поправок, признанных целесообразными в свете современных тенденций, в опубликованные стандарты.

СТАТЬЯ 2

Членство в Комиссии открыто для всех государств-членов и ассоциированных членов FAO и WHO, которые заинтересованы в разработке международных стандартов на пищевые продукты. В состав членов входят те страны, которые уведомили Генерального директора FAO или WHO о своем желании стать членами.

СТАТЬЯ 3

Любое государство-член или любой ассоциированный член FAO или WHO, который не является членом Комиссии, но проявляет особый интерес к работе Комиссии, вправе, направив надлежащий запрос Генеральному директору FAO или WHO, присутствовать на заседаниях Комиссии и ее вспомогательных органов, а также на специальных заседаниях в качестве наблюдателей.

СТАТЬЯ 4

Государства, не являющиеся членами или ассоциированными членами FAO или WHO, но являющиеся членами Организации Объединенных Наций, могут по их просьбе быть приглашены на заседания Комиссии в качестве наблюдателей в

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

соответствии с положениями FAO и WHO, которые регламентируют предоставление государствам статуса наблюдателей.

СТАТЬЯ 5

Комиссия направляет отчеты и дает рекомендации Конференции FAO и соответствующему органу WHO через их Генеральных директоров. Копии отчетов, включая заключения и рекомендации, незамедлительно рассылаются заинтересованным государствам-членам и международным организациям в целях их информирования.

СТАТЬЯ 6

Комиссия создает Исполнительный комитет, состав которого должен в полной мере представлять различные географические регионы по всему миру, к которым принадлежат члены Комиссии. В перерывах между сессиями Исполнительный комитет действует в качестве исполнительного органа Комиссии.

СТАТЬЯ 7

Комиссия вправе создавать такие другие вспомогательные органы, которые она считает необходимыми для выполнения своих задач, при условии наличия необходимых для этого финансовых средств.

СТАТЬЯ 8

Комиссия вправе принимать и вносить поправки в собственный Регламент, которые вступают в силу после утверждения Генеральными директорами FAO и WHO при условии ратифицирования, если такой порядок предписан регламентом этих организаций.

СТАТЬЯ 9

Текущие расходы Комиссии и ее вспомогательных органов, за исключением тех, в которых пост Председателя занимает государство-член, покрываются из бюджета совместной программы FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты, которым распоряжается FAO от имени двух организаций в соответствии с финансовыми инструкциями FAO. Генеральные директора FAO и WHO совместно определяют соответствующие части затрат программы, которые финансируются каждой организацией, и готовят ежегодные сметы расходов с целью их включения в регулярные бюджеты двух организаций, которые затем будут утверждены их руководящими органами.

СТАТЬЯ 10

Все расходы (в том числе относящиеся к организации заседаний, подготовке документов и переводов), понесенные в ходе подготовительной работы над проектами стандартов, которая выполнялась членами Комиссии либо независимо, либо по рекомендации Комиссии, оплачиваются правительством заинтересованной страны. В рамках утвержденной бюджетной заявки Комиссия, тем не менее, вправе рекомендовать, чтобы определенная часть затрат на подготовительные работы, осуществленные правительством от имени Комиссии, была признана текущими расходами Комиссии.

РЕГЛАМЕНТ КОМИССИИ «КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС»

ПРАВИЛО I ЧЛЕНСТВО

1. Членство в Объединенной Комиссии FAO/WHO «Кодекс Алиментариус», в дальнейшем именуемой «Комиссия», открыто для всех государств-членов и ассоциированных членов FAO и/или WHO.
2. Членство открыто для государств, которые уведомили Генерального директора FAO или WHO о своем желании стать членами Комиссии.
3. Членство также включает региональные экономические интеграционные организации-члены FAO либо WHO, которые уведомили Генерального директора FAO или WHO о своем желании стать членами Комиссии.
4. Каждый член Комиссии сообщает Генеральному директору FAO или WHO имя своего представителя и, по возможности, имена других членов своей делегации до открытия каждой сессии Комиссии.

ПРАВИЛО II ОРГАНИЗАЦИИ-ЧЛЕНЫ

1. Организация-член реализует права членства на альтернативной основе со своими государствами-членами, которые являются членами Комиссии в соответствующих сферах компетенции.
2. Организация-член вправе участвовать в рассмотрении вопросов в рамках своей компетенции на любом заседании Комиссии или ее вспомогательных органов, в которых имеет право участвовать любое из ее государств-членов. Это положение не ограничивает возможности государств-членов разрабатывать или поддерживать позицию организации-члена в пределах их компетенции.
3. Организация-член вправе голосовать по вопросам в рамках своей компетенции на любом заседании Комиссии или любого из вспомогательных органов Комиссии, в которых она имеет право участвовать в соответствии с пунктом 2, при этом число голосов равно числу государств-членов, которые имеют право голосовать на таких заседаниях и присутствуют в момент проведения голосования. В том случае, если организация-член реализует свое право голоса, то входящие в ее состав государства-члены не реализуют свои права, и наоборот.
4. Организация-член не имеет права участвовать в выборах, назначениях на должность, а также занимать пост в Комиссии или в каком-либо из ее вспомогательных органов. Организация-член не участвует в голосовании за выборные места в Комиссии и в ее вспомогательных органах.
5. До начала любого заседания Комиссии или вспомогательного органа Комиссии, в котором организация-член имеет право участвовать, организация-член или входящие в ее состав государства-члены указывает в письменном виде, кто из них – организация-член или входящие в ее состав государства-члены – наделяется полномочиями по конкретному вопросу, который будет рассматриваться на заседании. Также указывается, кто именно – организация-член или входящие в ее состав государства-члены – реализует право голоса по

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

конкретному пункту повестки дня. Ни одно положение этого пункта не запрещает организации-члену или ее государствам-членам выступить с отдельным заявлением в Комиссии и каждом вспомогательном органе, где государство-член имеет право участвовать в силу положений данного пункта. Такое заявление остается в силе в отношении вопросов и пунктов повестки дня, которые будут рассматриваться на всех последующих заседаниях, при условии соблюдения таких исключений или изменений, о которых может быть сообщено перед любым отдельным заседанием.

6. Каждый член Комиссии может запросить у организации-члена или ее государств-членов информацию о том, кто именно – организация-член или входящие в ее состав государства-члены – наделен полномочиями по конкретному вопросу. Организация-член или соответствующие государства-члены предоставляют указанную информацию по запросу.

7. В тех случаях, когда пункт повестки дня охватывает как вопросы, по которым полномочия были переданы организации-члену, так и вопросы в рамках компетенции ее государств-членов, в обсуждениях вправе участвовать как организация-член, так и ее государства-члены. В таких случаях на заседании при подготовке резолюций¹ учитывается только позиция стороны, имеющей право голоса².

8. При определении правомочного состава членов, регламентируемого пунктом 7 правила VI, численность делегации организации-члена считается как число, равное числу ее государств-членов, имеющих право участвовать в заседании и присутствующих во время определения кворума, при условии, что она имеет право голосовать по соответствующему пункту повестки дня.

ПРАВИЛО III ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА

1. Комиссия избирает Председателя и трех Заместителей Председателя из числа представителей, их заместителей и советников (в дальнейшем именуемых «делегаты») из членов Комиссии; при этом предполагается, что ни один делегат не имеет на это права без согласования с руководителем своей делегации. Указанные лица избираются на каждой сессии и выполняют свои функции с момента окончания сессии, на которой они были избраны, до окончания следующей очередной сессии. Председатель и Заместители Председателя вправе оставаться в должности, если соответствующий член Комиссии, в состав делегации которого они входили во время избрания, продлил их полномочия. Генеральные директора FAO и WHO объявляют о вакантной должности после получения информации от члена Комиссии о том, что такие полномочия прекращены. Председатель или Заместители Председателя имеют право переизбираться дважды, при этом после окончания второго срока полномочий они не могут быть избранными в течении не менее двух лет.

¹ Определение «резолюция» следует понимать и как голосование, и как ситуации, где резолюции принимаются на основе соглашения сторон.

² Указанное не предвещает окончательное решение вопроса о том, должны ли позиции стороны, не имеющей права голоса, быть отражены в отчете о заседании. В том случае, когда в отчете отражается позиция стороны, не имеющей права голоса, тот факт, что это – позиция стороны, не имеющей права голоса, также отражается в отчете.

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

2. Председатель (или, в его отсутствие, Заместитель Председателя) возглавляет все заседания Комиссии и исполняет иные функции, необходимые для эффективной работы Комиссии. Заместитель Председателя, выступающий в роли Председателя, имеет те же самые полномочия и обязанности, что и Председатель.

3. В том случае, когда ни Председатель, ни Заместитель Председателя не могут выполнять свои функции, по запросу уходящего с поста Председателя во время выборов Председателя, Генеральные директора FAO и WHO должны назначить сотрудника, который будет выполнять функции Председателя до момента избрания нового Председателя, либо временно исполняющего обязанности Председателя. Лицо, избранное временно исполняющим обязанности Председателя, занимает данный пост до того момента, когда Председатель или один из Заместителей Председателя вновь смогут выполнять свои обязанности.

4. Комиссия вправе назначить одного или более докладчиков из делегатов членов Комиссии.

5. Генеральным директорам FAO и WHO направляется просьба о назначении из числа сотрудников возглавляемых ими организаций секретаря Комиссии и иных официальных лиц, также подотчетных им, если это необходимо для оказания помощи должностным лицам и секретарю в выполнении всех обязанностей, которых может потребовать работа Комиссии.

ПРАВИЛО IV КООРДИНАТОРЫ

1. Комиссия вправе назначить Координатора из членов Комиссии по любой из географических зон, перечисленных в правиле V.1 (в дальнейшем именуемых «регионы»), или по какой-либо группе стран, специально определенной Комиссией (в дальнейшем именуемой «группа стран»), в том случае, если она установит на основе предложения большинства членов Комиссии, которые составляют данный регион или группу, что это необходимо для проведения работы в рамках Кодекса Алиментариус в этих странах.

2. Назначение Координаторов осуществляется исключительно по предложению большинства членов Комиссии, которые входят в состав соответствующего региона или группы стран. В принципе, их кандидатуры выдвигаются на каждой сессии соответствующего Координационного Комитета, созданного согласно Правилу XI.1 (б)(2), и утверждаются на следующей регулярной сессии Комиссии. Они исполняют обязанности с конца этой сессии. Координаторы могут быть повторно назначены на второй срок. Комиссия может сделать соответствующее распоряжение, как только это будет необходимо в порядке продления функций Координаторов.

3. Функции Координаторов предусматривают:

- (а) назначение Председателя Координационного Комитета созданного согласно Правилу XI.1 (б)(2) для региона или групп заинтересованных стран;
- (б) оказание содействия и координация работы Комитетов Кодекса, сформированных в соответствии с правилом XI.1(б)(1), в своем регионе или группе стран, по подготовке проектов стандартов,

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

методических указаний и иных рекомендаций для представления в Комиссию;

- (В) при необходимости оказание содействия Исполнительному Комитету и Комиссии путем информирования их о позициях стран и признанных региональных межправительственных и негосударственных организаций в регионах по вопросам, которые являются предметом обсуждения или представляют интерес.

ПРАВИЛО V ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

1. В состав Исполнительного Комитета входят Председатель и Заместители Председателя Комиссии, Координаторы, назначенные в соответствии с правилом IV, а также дополнительно семь членов, избранных на регулярных сессиях Комиссии из членов Комиссии, каждый из которых представляет одну из следующих географических зон: Африка, Азия, Европа, Латинская Америка и страны Карибского бассейна, Ближний Восток, Северная Америка, Юго-Западная часть Тихого Океана. В состав Исполнительного Комитета не может входить более одного делегата от одной страны. Члены, выбранные по географическому признаку, выполняют свои функции с момента окончания сессии Комиссии, на которой они были избраны, до окончания второй последующей очередной сессии и имеют право на переизбрание, если они не избирались на предыдущую должность в течении более чем двух лет, после того, как избранные члены выполняли свои функции в течении двух последующих сессий, они лишаются своих полномочий в следующей сессии. Члены, избранные по географическому признаку, работают в Исполнительном Комитете в интересах Комиссии, как единого органа.

2. В перерывах между сессиями Комиссии Исполнительный Комитет действует от имени Комиссии в качестве ее исполнительного органа. В частности, Исполнительный Комитет может направлять предложения в Комиссию, касающиеся общих направлений работы, стратегического планирования, формирования программ деятельности Комиссии, изучать особые проблемы и помогать в управлении программой Комиссии по разработке стандартов, в частности, проводя критический анализ предложений по началу работ и наблюдая за ходом разработки стандартов.

3. Исполнительный Комитет рассматривает конкретные вопросы по поручению Генеральных директоров FAO и WHO, а также проекты смет расходов по предлагаемой Комиссией программе работ в соответствии с положениями правила XIII.1.

4. Исполнительный Комитет может создавать подкомитеты из числа своих членов, если это необходимо для более эффективного исполнения функций. Такие подкомитеты должны иметь ограниченное число членов, выполнять подготовительную работу и быть подотчетными Исполнительному Комитету. Исполнительный Комитет назначает одного из Заместителей Председателя Комиссии Председателем какого-либо из таких подкомитетов. Членство в подкомитетах должно предусматривать баланс географического представительства.

5. Председатель и Заместители Председателя Комиссии являются соответственно Председателем и Заместителями Председателя Исполнительного Комитета.

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

6. Регулярность сессий Исполнительного Комитета устанавливается Генеральными директорами FAO и WHO по согласованию с Председателем. Исполнительный Комитет обычно проводит заседания непосредственно перед каждой сессией Комиссии.

7. Исполнительный Комитет подотчетен Комиссии.

ПРАВИЛО VI СЕССИИ

1. Комиссия, как правило, проводит одну очередную сессию ежегодно в штаб-квартире FAO или WHO. Дополнительные сессии созываются Генеральными директорами FAO и WHO по согласованию с Председателем Исполнительного Комитета по необходимости.

2. Место и время проведения сессий Комиссии определяется Генеральными директорами FAO и WHO по согласованию с государственными органами принимающей страны, если это необходимо.

3. Уведомление о дате и месте проведения каждой сессии Комиссии рассылается всем членам Комиссии не позднее, чем за два месяца до начала сессии.

4. Каждый член Комиссии должен иметь одного представителя, которого может сопровождать один или несколько заместителей и советников.

5. На пленарных заседаниях Комиссии представитель члена вправе назначить заместителя, которому предоставляется право выступать и голосовать от имени соответствующей делегации. Более того, по просьбе представителя или назначенного таким образом заместителя, Председатель может разрешить советнику выступить по конкретному вопросу.

6. Заседания Комиссии проводятся публично, если только Комиссия не примет иного решения.

7. Кворум для принятия рекомендаций о внесении поправок в Устав Комиссии или принятия поправок или дополнений к настоящему Регламенту в соответствии с правилом XV.1 образуется большинством членов Комиссии. По всем другим вопросам кворум образуется большинством членов Комиссии, присутствующих на сессии, при условии, что такое большинство составляет не менее 20 процентов общего числа членов Комиссии и не менее 25 членов. Помимо этого, если вносится поправка или принимается стандарт, предлагаемый для определенного региона или группы стран, кворум Комиссии включает одну треть членов, относящихся к соответствующему региону или группе стран.

ПРАВИЛО VII ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Генеральные директора FAO и WHO по согласованию с Председателем Комиссии или с Исполнительным Комитетом, готовят предварительную повестку дня для каждой сессии Комиссии.

2. Первым пунктом предварительной повестки дня является принятие повестки дня.

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

3. Любой член Комиссии может направить Генеральному директору FAO или WHO просьбу о включении определенного пункта в предварительную повестку дня.

4. Предварительная повестка дня направляется Генеральными директорами FAO и WHO всем членам Комиссии не позднее, чем за два месяца до начала сессии.

5. После рассылки предварительной повестки дня любой член Комиссии и Генеральные директора FAO и WHO могут предложить внесение неотложных пунктов в повестку дня. Такие пункты указываются в дополнительном списке, который, если позволяет время до открытия сессии, рассылается Генеральными директорами FAO и WHO всем членам Комиссии; если же это невозможно, дополнительный список направляется Председателю для представления в Комиссию.

6. Ни один из пунктов, включенных в повестку дня руководящими органами или Генеральными директорами FAO и WHO, не может быть удален из нее. После принятия повестки дня Комиссия вправе, при одобрении большинства, представляющего две трети голосов, внести поправки в повестку дня, удаляя, дополняя или изменяя какие-либо иные пункты.

7. Генеральные директора FAO и WHO предоставляют документы, которые должны быть внесены в Комиссию для рассмотрения на любой сессии, всем членам Комиссии, иным государствам, имеющим право присутствовать на сессии в качестве наблюдателей, а также государствам и международным организациям, не являющимся членами и приглашенным в качестве наблюдателей, как правило, не позднее, чем за два месяца до начала сессии, на которой планируется их обсуждение.

ПРАВИЛО VIII ГОЛОСОВАНИЕ И ПРОЦЕДУРЫ

1. В соответствии с положениями пункта 3 настоящего правила каждый член Комиссии имеет один голос. Заместитель или советник не имеют права голоса, за исключением случаев, когда они замещают представителя.

2. Если настоящими правилами не установлено иное, решения Комиссии принимаются большинством голосов.

3. Когда большинство членов Комиссии, входящих в состав определенного региона или группы стран, обращаются с просьбой о разработке стандарта, этот стандарт должен разрабатываться как в основном предназначенный для этого региона или группы стран. В голосовании о разработке, изменении или принятии проекта стандарта, который в основном предназначен для региона или группы стран, имеют право участвовать только члены, принадлежащие данному региону или группе стран. Стандарт, однако, может быть принят только после того, как проект текста представлен всем членам Комиссии для внесения замечаний. Положения настоящего пункта не препятствуют разработке или принятию соответствующего стандарта с иной территориальной сферой применения.

4. При условии соблюдения положений пункта 5 настоящего правила и пункта 2 правила XII, каждый член Комиссии может потребовать проведения поименного голосования, и в этом случае регистрируются голоса каждого члена.

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

5. Избрание проводится путем тайного голосования, за исключением случаев, когда число кандидатов не превышает числа вакансий. Тогда Председатель может предложить Комиссии провести избрание на основе всеобщего согласия. Любые другие вопросы решаются путем тайного голосования, если так определит Комиссия.

6. Официальные предложения по пунктам повестки дня и поправки к ним направляются в письменном виде и подаются Председателю, который затем распространяет их среди представителей членов Комиссии.

7. Положения правила XII «Общих правил FAO» применяются *mutatis mutandis** ко всем вопросам, которые непосредственно не затрагиваются правилом VIII настоящего Регламента.

ПРАВИЛО IX НАБЛЮДАТЕЛИ

1. Любое государство-член или ассоциированный член FAO или WHO, которые не являются членами Комиссии, но проявляют особую заинтересованность в работе Комиссии, вправе, направив просьбу Генеральному директору FAO или WHO, присутствовать на сессиях Комиссии и ее вспомогательных органов в качестве наблюдателей. Они также могут представлять меморандумы и участвовать в обсуждении без права голоса.

2. Государства, которые являются членами ONU, но не являются государствами-членами или ассоциированными членами FAO или WHO, по их просьбе и при условии соблюдения положений, регламентирующих предоставление статуса наблюдателя государствам, утвержденных Конференцией FAO или Ассамблеей WHO, могут быть приглашены на заседание сессии Комиссии и ее вспомогательных органов в качестве наблюдателей. Статус государств, приглашенных на такие сессии, регламентируется соответствующими положениями, принятыми Конференцией FAO.

3. Любой член Комиссии вправе присутствовать в качестве наблюдателя на сессиях вспомогательных органов и вправе представлять меморандумы и участвовать в обсуждениях без права голоса.

4. В соответствии с положениями пунктов 5 и 6 этого правила Генеральные директора FAO и WHO могут приглашать межправительственные и международные негосударственные организации на сессии Комиссии и ее вспомогательных органов в качестве наблюдателей.

5. Участие межправительственных организаций в работе Комиссии и взаимоотношения между Комиссией и такими организациями регламентируется соответствующими положениями Устава FAO и WHO, а также инструкциями FAO и WHO, регламентирующими взаимодействие с межправительственными организациями. Такие отношения, сообразно с конкретной ситуацией, находятся в ведении Генерального директора FAO или WHO.

* *mutatis mutandis* (лат.) — с необходимыми изменениями

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

6. Участие международных негосударственных организаций в работе Комиссии и отношения между Комиссией и такими организациями регламентируются соответствующими положениями Устава FAO или WHO, а также инструкциями FAO или WHO, регламентирующими взаимодействие с международными негосударственными организациями. Такие отношения, сообразно с конкретной ситуацией, находятся в ведении Генерального директора FAO или WHO по рекомендации Исполнительного Комитета. Комиссия разрабатывает и периодически пересматривает принципы и критерии, определяющие участие международных негосударственных организаций в ее работе в соответствии с инструкциями по данному вопросу FAO или WHO.

ПРАВИЛО X ДОКУМЕНТАЦИЯ И ОТЧЕТНОСТЬ

1. На каждой сессии Комиссия принимает отчет, содержащий ее позицию, рекомендации и выводы, в который включается мнение меньшинства, когда поступает такая просьба. В некоторых случаях Комиссия может принять решение о ведении и других документов, которые предназначаются для ее собственного использования.

2. По окончании каждой сессии отчет Комиссии направляется Генеральным директорам FAO и WHO, которые распространяют его среди членов Комиссии, других стран и организаций, представленных на сессии, для их информирования, а также направляют по запросу другим государствам-членам и ассоциированным членам FAO и WHO.

3. Рекомендации Комиссии, оказывающие влияние на политику, программу или имеющие финансовые последствия для FAO и/или WHO, доводятся Генеральными директорами до сведения руководящих органов FAO и/или WHO в целях осуществления надлежащих действий.

4. При условии соблюдения положений предыдущего пункта Генеральные директора FAO и WHO могут предложить членам Комиссии представить информацию о действиях, которые они предприняли на основе данных Комиссией рекомендаций.

ПРАВИЛО XI ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ

1. Комиссия вправе создавать вспомогательные органы следующих видов:

(а) вспомогательные органы, которые она считает необходимыми для завершения работ по подготовке проектов стандартов;

(б) вспомогательные органы в форме:

(1) комитетов Кодекса по подготовке проектов стандартов для представления в Комиссию, независимо от того, предназначены ли они для применения во всем мире, в определенном регионе или в группе стран, определенных Комиссией.

(2) координационных комитетов по регионам или группам стран, которые осуществляют общую координацию при подготовке стандартов для таких регионов или групп стран и иные функции, которые могут быть им поручены.

2. При условии соблюдения нижеследующего пункта 3 в состав членов указанных вспомогательных органов по решению Комиссии могут входить либо

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

такие члены Комиссии, которые уведомили Генеральных директоров FAO или WHO о своем желании стать членами этих органов, либо избранные члены, назначенные Комиссией.

3. Членство во вспомогательных органах, созданных в соответствии с правилом XI.1 (б)(1) для подготовки проектов стандартов, которые предназначены для региона или группы стран, открыто только для членов Комиссии, принадлежащих такому региону или группе стран.

4. Представители членов во вспомогательных органах, по возможности, работают в них на постоянной основе и являются специалистами в сфере деятельности соответствующих вспомогательных органов.

5. Вспомогательные органы могут создаваться только Комиссией, если настоящими правилами не предусмотрено иного. Сфера их действий, а также порядок представления отчетности определяются Комиссией.

6. Сессии вспомогательных органов созываются Генеральными директорами FAO и WHO:

- (а) в случае, когда органы созданы в соответствии с правилом XI.1 (а), по согласованию с Председателем Комиссии;
- (б) в случае, когда органы созданы в соответствии с правилом XI.1 (б)(1) (комитеты Кодекса), по согласованию с Председателем соответствующего Комитета Кодекса, а что касается Комитетов Кодекса по подготовке проектов стандартов для определенного региона или группы стран – с Координатором, если такой Координатор назначен для соответствующего региона или группы стран;
- (в) в случае, когда органы созданы в соответствии с правилом XI.1 (б)(2) (Координационные Комитеты), – по согласованию с Председателем Координационного Комитета.

7. Генеральные директора FAO и WHO определяют место заседания органов, созданных в соответствии с правилом XI.1 (а) и правилом XI.1 (б)(2) по согласованию с принимающей страной, если это необходимо, а органов, созданных в соответствии с правилом XI.1 (б)(2), – по согласованию с Координатором по соответствующем региону или группе стран.

8. Уведомление о дате и месте проведения каждой сессии органов, созданных в соответствии с правилом XI.1 (а), направляется всем членам Комиссии не позднее, чем за два месяца до начала сессии.

9. Создание вспомогательных органов в соответствии с правилом XI.1 (а) и правилом XI.1 (б)(2) зависит от финансовых возможностей, как и создание вспомогательных органов в соответствии с правилом XI.1 (б)(1), когда какие-либо из их расходов предлагается признать текущими расходами в рамках бюджета Комиссии в соответствии со статьей 10 Устава Комиссии. До принятия решения, требующего расходов в связи с учреждением таких вспомогательных органов, Комиссия должна получить отчет от Генерального директора FAO и/или WHO, соответственно, содержащий административное и финансовое обоснование этого.

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

10. Члены, которые отвечают за назначение Председателей вспомогательных органов, созданных в соответствии с правилом XI.1 (б)(1) и правилом XI.1 (б)(2), назначаются Комиссией на каждой сессии и имеют право на повторное назначение. Все иные должностные лица вспомогательных органов избираются соответствующим органом и имеют право на переизбрание.

11. Регламент Комиссии применяется *mutatis mutandis* к вспомогательным органам.

ПРАВИЛО XII РАЗРАБОТКА И ПРИНЯТИЕ СТАНДАРТОВ

1. При условии соблюдения положений настоящего Регламента Комиссия может устанавливать порядок разработки всемирных стандартов и стандартов, предназначенных для определенного региона или группы стран, и, при необходимости, вносить поправки в такой порядок.

2. Комиссия прилагает все усилия для достижения согласия о применении или изменении стандартов на основе консенсуса. Резолюции о принятии или изменении стандартов могут приниматься путем голосования только в том случае, если попытки достичь консенсуса оказались безрезультатными.

ПРАВИЛО XIII БЮДЖЕТ И РАСХОДЫ

1. Генеральные директора FAO и WHO выносят на рассмотрение Комиссии на ее очередных сессиях проект сметы расходов, исходя из предлагаемой программы работы Комиссии и ее вспомогательных органов с приложением сведений о расходах за предыдущий финансовый период. Указанная смета с изменениями, которые Генеральные директора считают приемлемыми в свете рекомендаций Комиссии, затем включается в регулярные бюджеты двух организаций для утверждения соответствующими руководящими органами.

2. Смета расходов предусматривает статьи текущих расходов Комиссии и вспомогательных органов Комиссии, созданных в соответствии с правилами XI.1 (а) и XI.1 (б)(2), а также расходов на персонал, работающий по программе, и иных расходов в связи с ее реализацией.

3. Смета расходов предусматривает статью на командировочные расходы (включая выплаты суточных) членам Исполнительного Комитета из развивающихся стран для участия в заседаниях Исполнительного Комитета.

4. Текущие расходы вспомогательных органов, возникающие в соответствии с правилом XI.1 (б)(1) (Комитеты Кодекса), финансируются каждым членом, принявшим на себя председательство в таком органе. Смета расходов включает статьи по затратам, связанным с подготовительной работой, которые признаются Комиссией в соответствии со статьей 10 Устава Комиссии текущими расходами.

5. За исключением положений правила XIII. 3, смета расходов не предусматривает статей по расходам, включая командировочные, делегаций членов Комиссии или наблюдателей, упомянутых в правиле IX, в связи с их присутствием на сессиях Комиссии или ее вспомогательных органов. В том случае, если эксперты приглашаются Генеральными директорами FAO или WHO для присутствия на сессиях Комиссии и ее вспомогательных органов в индивидуальном порядке, их расходы покрываются из регулярных бюджетных средств, выделяемых для обеспечения работы Комиссии.

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

ПРАВИЛО XIV ЯЗЫКИ

1. Языками Комиссии и ее вспомогательных органов, созданных в соответствии с правилом XI.1 (а), должны быть не менее трех языков, определяемых Комиссией из числа тех рабочих языков, которые являются рабочими языками как FAO, так и Ассамблеи здравоохранения WHO.
2. Несмотря на положения вышеуказанного пункта 1, Комиссия вправе добавить иные языки, которые являются рабочими языками либо FAO, либо Ассамблеи здравоохранения WHO, если
 - (а) у Комиссии имеется доклад Генеральных директоров FAO и WHO о политических, финансовых и административных последствиях добавления таких языков; и
 - (б) дополнительное использование таких языков одобрено Генеральными директорами FAO и WHO.
3. Когда представитель желает использовать иной язык, нежели язык Комиссии, он сам организует необходимый устный и/или письменный перевод на один из языков Комиссии.
4. Без ущерба для условий пункта 3 настоящего правила, языки вспомогательных органов, созданных в соответствии с правилом XI.1 (б), включают, по крайней мере, два языка Комиссии.

ПРАВИЛО XV ПЕРЕСМОТРЫ И ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ РЕГЛАМЕНТА

1. Пересмотры или дополнения к настоящему Регламенту могут приниматься большинством в количестве двух третей голосов, при условии, что за 24 часа будет сделано предварительное уведомление с предложением об изменении или дополнении. Пересмотры или дополнения к настоящему Регламенту вступают в силу после утверждения Генеральными директорами FAO и WHO в соответствии с процедурами двух организаций.
2. Действие правил Комиссии, кроме правила I, правила III.1, 2, 3 и 5, правила V, правила VI.2 и 7, правила VII.1, 4 и 6, правила VIII.1, 2 и 3, правила IX, правила X.3 и 4, правила XI.5, 7 и 9, правила XIII, правила XV и правила XVI, может быть приостановлено Комиссией, если за это проголосует большинство в количестве двух третей голосов при условии предоставления уведомления о предлагаемом приостановлении действия за 24 часа. Можно отказаться от такого уведомления, если ни один из представителей членов Комиссии не возражает.

ПРАВИЛО XVI ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. В соответствии со статьей 8 Устава Комиссии, настоящий Регламент вступает в силу после утверждения Генеральными директорами FAO и WHO при условии ратифицирования, если таковое предписано регламентом этих организаций. До вступления в силу настоящий Регламент применяется как временный.

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС

ЦЕЛЬ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС

1. Кодекс Алиментариус представляет собой свод стандартов на пищевые продукты и родственные тексты³, принятые на международном уровне и представленные в едином формате. Эти стандарты на пищевые продукты и родственные тексты предназначены для защиты здоровья потребителей и обеспечения добросовестной торговли продовольствием.

Публикация Кодекс Алиментариус ставит своей целью оказать методическое содействие и помощь в разработке определений и требований к пищевым продуктам, что позволило бы повысить уровень гармонизации требований и, за счет этого, способствовало развитию международной торговли.

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС

2. Кодекс Алиментариус включает стандарты на все основные пищевые продукты независимо от того, являются ли они переработанными, полуфабрикатами или поступают потребителю в сыром виде. Продовольственное сырье, используемое для дальнейшего изготовления пищевых продуктов, следует включать в той степени, в какой это необходимо для достижения целей Кодекс Алиментариус. Кодекс Алиментариус содержит положения о гигиене пищевых продуктов, а также о пищевых добавках, остатках пестицидов и ветеринарных лекарственных препаратов, загрязнителях, маркировке и представлении, методах анализа и отбора проб, контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов.

ХАРАКТЕР СТАНДАРТОВ КОДЕКСА

3. Стандарты Кодекса и родственные тексты не являются заменой или альтернативой для национального законодательства. Законы каждой страны и административные процедуры содержат положения, которые необходимо соблюдать.

4. Стандарты Кодекса и родственные тексты содержат требования к пищевым продуктам, призванные обеспечить потребителя высококачественными и полезными для здоровья пищевыми продуктами, не содержащими примесей, ухудшающих качество исходного продукта, надлежащим образом маркированными и представленными. Стандарт Кодекса на любой пищевой продукт или продукты должен разрабатываться в соответствии с «Форматом для стандартов Кодекса на товары», и соответственно, содержать перечисленные в нем разделы.

ИЗМЕНЕНИЕ СТАНДАРТОВ КОДЕКСА

5. Комиссия Кодекс Алиментариус и ее вспомогательные органы при необходимости могут внести изменения в стандарты и родственные тексты Кодекса в целях приведения их в соответствие с современными научными

³ Данные тексты содержат нормы и правила, методические указания и иные рекомендации.

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

знаниями и иной значимой информацией. Если требуется, стандарт или родственный текст может быть изменен или отменен тем же самым порядком, каким разрабатывается новый стандарт. Каждый член Комиссии Кодекс Алиментариус несет ответственность за выявление и представление в соответствующий Комитет новой научной и иной значимой информации, которая может вызвать необходимость внесения изменений в какой-то из существующих стандартов или родственных текстов Кодекса.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС

Для целей Кодекс Алиментариус:

Пищевой продукт – это любое вещество, переработанное, в форме полуфабриката или сырья, которое предназначено для потребления человеком, и включает напитки, жевательную резинку и иные вещества, которые используются в изготовлении, переработке или обработке «пищевых продуктов», но не включает косметику, табак, или вещества, используемые исключительно как лекарства.

Гигиена пищевых продуктов – это условия и меры, необходимые для производства, переработки, хранения и распределения пищевых продуктов, призванные гарантировать безопасность для здоровья, качество и пользу продуктов, предназначенных для потребления человеком.

Пищевая добавка – это любое вещество, обычно не используемое в качестве пищи само по себе или как ее типичный компонент, независимо от того, имеет оно питательную ценность или нет, намеренное добавление которого в пищевые продукты для технологических (включая органолептические) целей при изготовлении, обработке, подготовке, упаковке, транспортировке или хранении приводит прямо или косвенно к тому, что оно или его побочные продукты становятся компонентами или иначе воздействуют на характеристики пищи. Термин не относится к «контаминантам» или веществам, добавленным для улучшения пищевой ценности.

Успешная практика производства пищевых добавок означает, что:

- содержание пищевых добавок в пищевых продуктах не превышает количество, достаточное для оказания на организм соответствующего физиологического пищеварительного или другого эффекта в результате употребления продукта в пищу;
- количество пищевых добавок, входящих в состав пищевых продуктов и используемых в процессе производства, обработки и упаковки продуктов питания и не являющихся веществами, призванными произвести тот или иной физиологический или технологический эффект на продукт как таковой, должно быть сведено к разумно возможному минимуму;
- качество пищевой добавки соответствует качеству определенного сорта продукта; пищевая добавка проходит тот же процесс производства и обработки, что и ингредиенты пищевых продуктов. Качество определенного сорта продукта оценивается в соответствии со спецификацией, при этом во внимание берутся не индивидуальные критерии безопасности, а оценивается качество продукта в целом.

Вспомогательное вещество, используемое при переработке – это вещество или материал, за исключением аппаратуры или инструментария, не потребляемое в качестве компонента пищи, намеренно используемое при переработке сырья, пищевых продуктов или их ингредиентов в целях достижения определенной технологической цели в ходе обработки или переработки.

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

При этом его использование может привести к непреднамеренному, но неизбежному присутствию остатков или производных веществ в конечном продукте.

Контаминант (загрязняющая примесь) - это любое вещество, непреднамеренно добавленное к пищевому продукту в процессе его производства (включая растениеводство, животноводство и ветеринарию), изготовления, переработки, упаковки, транспортировки, распределения или в результате экологического загрязнения. Термин не включает фрагменты насекомых, волосы грызунов и другие инородные вещества.

Максимальный уровень содержания загрязняющих примесей в пищевых продуктах или продуктовых товарах массового потребления, утвержденный Кодексом, является максимально допустимой концентрацией данных примесей, рекомендуемой Комиссией «Кодекс Алиментариус» и должен быть официально допустимой нормой для данного вида продукта.

Пестицид – это любое вещество, предназначенное для предупреждения, уничтожения, привлечения, отпугивания любого вредителя или для борьбы с ним, включая нежелательные виды растений или животных, во время производства, хранения, транспортировки, распределения и переработки пищевых продуктов, сельскохозяйственного сырья или кормов для животных, или же вещество, которое может даваться животному для борьбы с эктопаразитами. Термин включает вещества, предназначенные для использования в качестве регулятора роста растений, дефолианта, десиканта, вещества для прореживания завязи или ингибитора роста побегов, а также вещества, которыми обрабатываются культуры до или после уборки урожая в целях защиты сырья от порчи при хранении и транспортировке. Обычно термин не включает удобрения, питательные вещества для растений и животных, пищевые добавки и ветеринарные лекарственные препараты.

Остаток пестицидов – это любое конкретно указываемое вещество в пищевых продуктах, сельскохозяйственных продуктах или корме для животных, которое присутствует там в результате применения пестицида. Данный термин включает любые производные пестицида, такие как продукты превращения, метаболиты, продукты реакции и примеси, которые считаются имеющими токсикологическую значимость.

Предельно допустимая концентрация остатков пестицидов Кодекса (MRLs) – это максимальная концентрация остатков пестицида (выраженная в mg/kg), рекомендуемая Комиссией «Кодекс Алиментариус», которая может быть юридически разрешена в продовольственных товарах и кормах. MRLs основана на данных рациональных агротехнических приемов и на составе пищевых продуктов, полученных из сырья, которое отвечает токсикологически приемлемым MRLS.

Значения Кодекса для MRLS, предназначенные главным образом для применения в международной торговле, определяются на основе оценок JMPR после:

- (а) токсикологической оценки пестицида и его остатков; и
- (б) изучения данных об остатках пестицидов, полученных в результате испытаний в контролируемых условиях и при контролируемых способах использования, включая способы, которые отражают

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

рациональные агротехнические приемы, принятые в стране. Изучение включает данные испытаний в контролируемых условиях, в которых использовались наибольшие допустимые в стране, рекомендованные или зарегистрированные уровни пестицидов. Для того, чтобы отразить различия в национальных требованиях борьбы с вредителями, в уровни MRLS Кодекса включены самые высокие значения, полученные при проведении таких контролируемых испытаний; считается, что эти уровни соответствуют эффективной практике борьбы с вредителями.

Различные уровни потребления остатков пестицидов, рассмотренные и оцененные на национальном и международном уровне в сравнении с приемлемым ежедневным потреблением должны указывать на то, что пищевые продукты, отвечающие значениям MRLS Кодекса, безопасны для потребления человеком.

Рациональные агротехнические приемы при использовании пестицидов (GAP) включают разрешенные на территории страны безопасные варианты применения пестицидов в реальных условиях, необходимые для эффективной и надежной защиты растений от вредителей. Они охватывают определенный диапазон уровней внесения пестицидов вплоть до наивысшего разрешенного уровня, вносимых таким образом, что остающийся остаток является наименьшим практически возможным количеством.

Разрешенные безопасные варианты применения определяются на государственном уровне страны и включают зарегистрированные или рекомендованные в стране варианты применения, в которых учитывается здоровье населения и охрана труда работников, а также факторы безопасности окружающей среды.

Реальные условия включают любой этап производства, хранения, транспортировки, распределения и переработки пищевых продуктов и кормов для животных.

Ветеринарный лекарственный препарат – это любое вещество, которое применяется или прописывается любым животным, дающим пищевые продукты, таким, как мясной или молочный скот, домашняя птица, рыба или пчелы, в терапевтических, профилактических или диагностических целях или для модификации физиологических функций или поведения.

Остатки ветеринарных лекарственных препаратов – это исходные вещества и их метаболиты в любой съедобной части животного продукта и остатки примесей, содержавшихся в ветеринарном препарате.

Предельно допустимая концентрация остатков ветеринарных лекарственных препаратов Кодекса (MRL) - это максимальная концентрация остатка ветеринарного лекарственного препарата (выраженная в mg/kg или µg/kg веса свежего продукта), которую Комиссия «Кодекс Алиментариус» рекомендует юридически разрешать или признавать допустимой в пищевом продукте или на нем.

Этот показатель основывается на типе и количестве остатка, которые считаются не представляющими никакой токсикологической опасности для здоровья человека и которые выражаются в виде допустимого суточного потребления (ADI) или временного ADI, для расчета которого используется дополнительный

РАЗДЕЛ I - Учредительные документы и определения

коэффициент безопасности. Он также учитывает и другие актуальные риски для здоровья населения и технологические аспекты производства пищевых продуктов.

При установлении MRL в расчет принимаются остатки, содержащиеся в пищевых продуктах растительного происхождения и/или в окружающей среде. Более того, MRL может быть уменьшена до уровня определения современными аналитическими методами и приведена в соответствие с рациональными методами применения ветеринарных лекарственных препаратов.

Рациональные методы применения ветеринарных лекарственных препаратов - это официально рекомендованные или разрешенные способы использования ветеринарных препаратов в практических условиях, утвержденные национальными уполномоченными органами и содержащие указание на периоды времени выведения из организма.

Отслеживаемость/отслеживание продукта: возможность отслеживать движение пищевого продукта на конкретной(ых) стадии(ях) производства, переработки и распределения.

РАЗДЕЛ II

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СО СТОРОННИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

- Руководство по взаимодействию между Комиссией «Кодекс Алиментариус» и международными межправительственными организациями при разработке стандартов и родственных текстов (утверждено в 2005 г.)
- Принципы, регламентирующие участие международных негосударственных организаций в работе Комиссии «Кодекс Алиментариус» (утверждены в 1999 г., вносились изменения в 2005, 2007 гг.)

РУКОВОДСТВО ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ МЕЖДУ КОМИССИЕЙ «КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС» И МЕЖДУНАРОДНЫМИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПРИ РАЗРАБОТКЕ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

1. Настоящее руководство устанавливает порядок взаимодействия между Комиссией «Кодекс Алиментариус» и международными межправительственными организациями при разработке стандартов на пищевые продукты или родственных текстов.
2. Настоящее руководство следует читать вместе с «Единым порядком разработки стандартов и родственных текстов Кодекса».

ВИДЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

3. Комиссия «Кодекс Алиментариус» может предпринять разработку любого стандарта или родственного текста во взаимодействии с иным международным межправительственным органом или организацией.
4. Такое взаимодействие может предусматривать:
 - а) взаимодействие на начальных стадиях разработки проекта стандарта или родственного текста Кодекса;
 - б) взаимодействие путем взаимного обмена информацией и участия в заседаниях.

СОТРУДНИЧАЮЩАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

5. Сотрудничающая международная межправительственная организация должна иметь статус наблюдателя в Комиссии «Кодекс Алиментариус».
6. Сотрудничающая международная межправительственная организация должна иметь те же самые принципы членства⁴, которые лежат в основе членства в Комиссии «Кодекс Алиментариус», и эквивалентные принципы стандартизации⁵.

⁴ Положение «Те же самые принципы членства» означает, что членство в данной организации открыто для всех членов и ассоциированных членов FAO и WHO.

⁵ «Эквивалентные принципы» стандартизации определяются на основе «Общих резолюций» Комиссии, изложенных в приложении к «Руководству по процедуре».

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ НА НАЧАЛЬНЫХ СТАДИЯХ РАЗРАБОТКИ СТАНДАРТА ИЛИ РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ КОДЕКСА⁶

7. Комиссия или вспомогательный орган Комиссии, с одобрения Комиссии и с учетом критического анализа, проведенного, при необходимости, Исполнительным Комитетом, вправе поручить разработку первой версии проекта предлагаемого стандарта или родственного текста международной межправительственной организации, обладающей компетенцией в определенной области. Речь, в первую очередь, идет об одной из тех областей, которые указаны в приложении «А» к соглашению WTO по применению санитарных и фитосанитарных мер (соглашение WTO/SPS). Каждый случай рассматривается отдельно, а сотрудничающая организация должна пожелать выполнить такую работу. Такие тексты распространяются на стадии 3 «Единого порядка разработки стандартов и родственных текстов Кодекса». При необходимости к разработке стандартов или родственных текстов на стадии 2 «Порядка» могут привлекаться международные межправительственные организации, указанные в Приложении А к соглашению WTO/SPS. Комиссия поручает выполнение работы на оставшихся стадиях вспомогательному органу Кодекса в соответствии с «Порядком» Кодекса.
8. Комиссия или вспомогательный орган Комиссии может полностью или частично использовать международный стандарт или родственный текст, разработанный компетентной в данной области международной межправительственной организацией, в качестве основы при подготовке предлагаемого проекта стандарта или родственного текста на стадии 2 «Порядка» с согласия сотрудничающей организации. Предлагаемый проект стандарта или родственного текста распространяется на стадии 3 «Единого порядка разработки стандартов и родственных текстов Кодекса».

⁶ см. также статью 1 Устава Комиссии «Кодекс Алиментариус», шаг 2 «Единого порядка разработки стандартов и родственных текстов Кодекса», а также сферу действий Комитета Кодекса по свежим фруктам и овощам.

РАЗДЕЛ II - Взаимодействие со сторонними организациями

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ПУТЕМ ВЗАИМНОГО ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ И УЧАСТИЯ В ЗАСЕДАНИЯХ

9. Комиссия или вспомогательный орган Комиссии могут идентифицировать международную межправительственную организацию, которая обладает специальными знаниями, представляющими особую важность, для работы Комиссии. Комиссия или ее вспомогательные органы могут предложить такой организации активно участвовать в разработке стандартов.
10. Комиссия или вспомогательный орган Комиссии могут пригласить сотрудничающую организацию, которая обладает специальными знаниями и опытом, представляющими особую важность для деятельности Комиссии, доложить о своей работе на своих внеочередных или очередных сессиях.
11. Комиссия или вспомогательный орган Комиссии могут рекомендовать Председателю Комиссии, Председателю вспомогательного органа, или, в их отсутствие, Заместителю Председателя или секретарю Комиссии принять участие в заседаниях сотрудничающей организации с ее согласия.
12. Комиссия или вспомогательный орган Комиссии могут рекомендовать Председателю или секретарю Комиссии направить в сотрудничающую организацию комментарии, мнения Комиссии или иную информацию относительно разработки международных стандартов в областях, представляющих взаимный интерес.
13. Комиссия «Кодекс Алиментариус» может рекомендовать Генеральным директорам FAO и WHO заключить соответствующую договоренность с исполнительным руководителем сотрудничающей организации с целью согласования конкретных условий, облегчающих продолжение сотрудничества между Комиссией и организацией, как установлено в пунктах выше.

ПРИНЦИПЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ УЧАСТИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В РАБОТЕ КОМИССИИ «КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС»

1. ЦЕЛЬ

Цель сотрудничества с международными негосударственными организациями состоит в предоставлении информации, консультировании и помощи Комиссии «Кодекс Алиментариус» со стороны экспертов международных негосударственных организаций, а также в том, чтобы предоставить возможность организациям, которые представляют важные области общественного мнения и обладают авторитетом в областях своей профессиональной и технической компетенции, выразить позицию своих членов и играть надлежащую роль в гармонизации межсекторальных интересов среди различных секторальных органов на национальном, региональном и глобальном уровне. Соглашения, заключенные с такими организациями, предназначены для содействия целям Комиссии «Кодекс Алиментариус» путем обеспечения максимального сотрудничества со стороны международных негосударственных организаций при реализации программы Комиссии.

2. ВИДЫ ОТНОШЕНИЙ

Признается только одна форма отношений, а именно: «статус наблюдателя»; все иные контакты, в том числе рабочие отношения рассматриваются как неофициальные.

3. ОРГАНИЗАЦИИ, ИМЕЮЩИЕ ПРАВО НА ПОЛУЧЕНИЕ «СТАТУСА НАБЛЮДАТЕЛЯ»

Ниже указаны организации, имеющие право на получение статуса наблюдателя:

1. международные негосударственные организации, имеющие статус консультативного органа, специализированного консультативного органа или установившие официальные отношения с FAO;
2. международные негосударственные организации, установившие официальные отношения с WHO; и
3. международные негосударственные организации, которые:
 - (а) являются международными по составу и сфере деятельности и представляют определенную специализированную область, в которой они работают;
 - (б) занимаются вопросами, охватывающими часть или всю область деятельности Комиссии;
 - (в) имеют цели и задачи, соответствующие Уставу Комиссии «Кодекс Алиментариус»;
 - (г) имеют постоянный руководящий орган, секретариат, уполномоченных представителей и отлаженные процедуры и механизмы сообщения между членами в различных странах. Члены организации реализуют права голоса в отношении ее

РАЗДЕЛ II - Взаимодействие со сторонними организациями

политики и действий или имеют иные надлежащие механизмы для выражения своей позиции; и

- (д) созданы по крайней мере за три года до подачи заявки на получение статуса наблюдателя.

Для целей пункта (а) международные негосударственные организации признаются «международными по составу и сфере деятельности», если в их состав входят члены и их деятельность осуществляется по крайней мере в трех странах. Генеральные директора FAO и WHO вправе по рекомендации Исполнительного Комитета предоставить статус наблюдателя организациям, не отвечающим данному требованию, если из их заявки явно следует, что они привнесут значительный вклад в реализацию задач Комиссии «Кодекс Алиментариус».

4. ПОРЯДОК ПОЛУЧЕНИЯ «СТАТУСА НАБЛЮДАТЕЛЯ»

4.1 Международные негосударственные организации, имеющие статус в FAO и/или установившие официальные отношения с WHO

«Статус наблюдателя» предоставляется международным негосударственным организациям, имеющим статус консультативного органа, специализированного консультативного органа или установившим официальные отношения с FAO, которые проинформировали секретаря Комиссии «Кодекс Алиментариус» о своем желании участвовать на регулярной основе в работе Комиссии и/или каких-либо или всех вспомогательных органов⁷ Комиссии. Они вправе также обращаться за приглашениями к участию в определенных сессиях Комиссии или ее вспомогательных органов на особых условиях.

4.2 Международные негосударственные организации, не имеющие статуса в FAO и не установившие официальных отношений с WHO

Прежде, чем с негосударственной организацией будут установлены официальные взаимоотношения в какой-либо форме, такая организация предоставляет секретарю Комиссии информацию, указанную в Приложении к настоящему «Порядку».

Секретарь Комиссии проверяет полноту информации, предоставленной организацией, и проводит первоначальную оценку на соответствие организации требованиям, указанным в разделе 3 настоящих Принципов. В случае сомнения секретарь организует консультации с Генеральными директорами FAO и WHO и вправе, при необходимости, запросить дополнительную информацию и разъяснения у данной организации.

После удовлетворительного завершения проверки и оценки, указанной в предыдущем параграфе, секретарь Комиссии направляет заявку и всю соответствующую информацию, полученную от заявителя, в Исполнительный Комитет для получения его заключения в соответствии с правилом IX.6 «Регламента Комиссии «Кодекс Алиментариус»».

⁷ Понятие «вспомогательные органы» означает органы, созданные в соответствии с правилом X Регламента Комиссии.

РАЗДЕЛ II - Взаимодействие со сторонними организациями

Секретарь Комиссии передает заявку, к которой прилагается вся уместная информация, полученная от заявителя, и рекомендация Исполнительного Комитета Генеральным директорам, которые принимают решение о предоставлении организации статуса наблюдателя. В случае отказа заявка от той же самой организации, как правило, не рассматривается повторно до истечения двух лет после принятия Генеральными директорами решения по первоначальной заявке.

Секретарь Комиссии информирует каждую организацию о решении Генеральных директоров по ее заявке и в случае отказа указывает письменные основания.

Статус наблюдателя на определенных заседаниях, как правило, не предоставляется отдельным организациям, входящим в состав более крупной организации, которая имеет необходимые полномочия и намеревается представлять эти организации на указанных заседаниях.

5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ

Международные негосударственные организации, получившие статус наблюдателя, имеют следующие права и обязанности:

5.1 Права международных негосударственных организаций, получивших «статус наблюдателя»

Организация, получившая статус наблюдателя:

- (a) имеет право направлять наблюдателя (без права голоса), которого могут сопровождать советники, на сессии Комиссии; получать от секретаря Комиссии до начала сессии все рабочие документы и материалы для обсуждения, направлять в Комиссию свою позицию в письменном виде без сокращений, а также участвовать в обсуждениях по приглашению Председателя⁸;
- (b) имеет право направлять наблюдателя (без права голоса), которого могут сопровождать советники, на сессии определенных вспомогательных органов; получать от секретарей вспомогательных органов до начала сессии все рабочие документы и материалы для обсуждения, направлять в указанные органы свою позицию в письменном виде без сокращений, а также участвовать в обсуждениях по приглашению Председателя;
- (v) может получить приглашение от Генеральных директоров на участие в заседаниях или семинарах по темам, обсуждаемым в рамках Объединенной программы FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты и представляющим для нее интерес, а в случае неучастия имеет право представлять свою позицию в письменном виде на таком заседании или семинаре;
- (g) будет получать документацию и информацию о заседаниях, запланированных по темам, согласованным с секретариатом;

⁸ Приглашение на заседания Кодекса и представительство на нем наблюдателя не предусматривает предоставление международной негосударственной организации статуса, отличного от того, который ей уже предоставлен.

РАЗДЕЛ II - Взаимодействие со сторонними организациями

- (д) вправе представлять в рамках полномочий своего руководящего органа письменные заявления на рассмотрение Комиссии на одном из языков Комиссии секретарю, который может направить их в Комиссию или в Исполнительный комитет соответственно.

5.2 Обязанности международных негосударственных организаций, получивших «статус наблюдателя»

Организация, получившая статус наблюдателя, обязуется:

- (а) сотрудничать в полном объеме с Комиссией «Кодекс Алиментариус», содействуя достижению целей совместной программы FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты;
- (б) совместно с секретариатом определять способы и средства координации деятельности в пределах совместной программы FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты с целью избежать полного или частичного дублирования действий;
- (в) максимально содействовать и, по просьбе Генеральных директоров, способствовать повышению уровня знаний и понимания деятельности Комиссии «Кодекс Алиментариус» и совместной программы FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты путем обсуждений или иных форм взаимодействия с общественностью;
- (г) направлять секретарю Комиссии в порядке обмена свои отчеты и публикации по вопросам, охватывающим все или часть направлений деятельности Комиссии;
- (д) оперативно информировать секретаря Комиссии об изменениях в структуре и составе членов организации, о существенных изменениях в секретариате, а также о каких-либо иных существенных изменениях в информации, предоставляемой в соответствии с «Приложением» к настоящим «Принципам».

6. ИЗМЕНЕНИЕ «СТАТУСА НАБЛЮДАТЕЛЯ»

Генеральные директора вправе прекратить действие статуса наблюдателя, если организация более не отвечает критериям, которые применялись на момент предоставления ей статуса наблюдателя, или по причинам исключительного характера, применяя процедуры, предусмотренные настоящим разделом.

Без ущерба для положений предыдущего пункта международная негосударственная организация, получившая статус наблюдателя, которая не присутствовала ни на одном заседании и не предоставила ни одного письменного отзыва в течение четырехлетнего периода, рассматривается как не имеющая достаточной заинтересованности в поддержании таких отношений.

Если, по мнению Генеральных директоров, указанные в предыдущих пунктах условия осуществились, они информируют об этом заинтересованную организацию и приглашают ее изложить свою позицию. Генеральные директора обращаются за советом в Исполнительный Комитет и направляют в Исполнительный Комитет изложение позиции, полученное от данной организации. Генеральный директор, учитывая рекомендации Исполнительного Комитета и представленную организацией позицию, принимает решение о

РАЗДЕЛ II - Взаимодействие со сторонними организациями

целесообразности прекращения действия ее статуса наблюдателя. Повторная заявка от той же самой организации, как правило, рассматривается не ранее, чем по истечении двух лет после вступления в силу решения о прекращении статуса наблюдателя.

Секретарь информирует Комиссию «Кодекс Алиментариус» об отношениях между Комиссией «Кодекс Алиментариус» и международными негосударственными организациями, установленными в соответствии с настоящим порядком, и представляет список организаций, получивших статус наблюдателя, с указанием состава членов, которых они представляют. Секретарь также информирует Комиссию о прекращении действия статуса наблюдателя какой-либо организации.

Комиссия периодически осуществляет пересмотр этих принципов и процедур, а также, при необходимости, вносит изменения.

РАЗДЕЛ II - Взаимодействие со сторонними организациями

ПРИЛОЖЕНИЕ. ИНФОРМАЦИЯ, ТРЕБУЕМАЯ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПОДАВШИХ ЗАЯВКУ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ «СТАТУСА НАБЛЮДАТЕЛЯ»

- (а) Официальное наименование организации на различных языках (с указанием сокращенного наименования).
- (б) Полный почтовый адрес, номер телефона, номер факса, адрес электронной почты, а также телекс и адрес веб-сайта, при их наличии.
- (в) Цели и направления деятельности (мандат) организации, формы деятельности (приложите устав, положение, нормативные документы, регламент и т.д.). Дата создания.
- (г) Организации-члены (наименование и адрес каждого национального филиала, организационная форма, отражающая принадлежность к организации, с указанием числа членов и, по возможности, Ф.И.О. руководителей. Если в составе организации представлены индивидуальные члены, пожалуйста, укажите их приблизительное количество в каждой стране. Если организация имеет федеративное устройство, и в ее составе представлены международные негосударственные организации, пожалуйста, укажите, получил ли уже кто-либо из указанных членов статус наблюдателя в Комиссии «Кодекс Алиментариус»).
- (д) Организационная структура (общее собрание или конференция; совет или иная форма руководящего органа, вид общего секретариата, Комиссии по специальным вопросам при их наличии и т.д.).
- (е) Указание источников финансирования (например, членские взносы, прямое финансирование, вклады из внешних источников, гранты).
- (ж) Заседания по вопросам, охватывающим все или часть направлений деятельности Комиссии (укажите частоту и среднюю посещаемость, направьте отчет о предыдущем заседании, в том числе принятую резолюцию).
- (з) Отношения с другими международными организациями:
- ONU и ее органами (укажите наличие статуса консультативного органа или иных отношений).
 - иными международными организациями (укажите основные направления деятельности).
- (и) Предполагаемый вклад в деятельность совместной программы FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты..
- (к) Прошлая деятельность от имени или в связи работой Комиссии «Кодекс Алиментариус» и совместной программы FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты. (Укажите отношения, установленные национальными филиалами с региональными Координационными Комитетами или национальными контактными центрами или Комитетами Кодекса в течение, как минимум, трех лет, предшествующих подаче заявки).
- (л) Направление деятельности, по которому запрашивается участие в качестве наблюдателя (в Комиссии и/или вспомогательных органах). Если несколько организаций с аналогичными интересами направили запрос о получении статуса наблюдателя в какой-либо сфере деятельности, таким организациям будет рекомендовано создать федерацию или ассоциацию с целью принятия участия. Если формирование такой единой организации невозможно, в заявке необходимо дать соответствующее обоснование.

РАЗДЕЛ II - Взаимодействие со сторонними организациями

- (м) Предыдущие заявки, направленные в Комиссию «Кодекс Алиментариус» в целях получения статуса наблюдателя, в том числе те, которые были направлены организацией, являющейся членом организации-заявителя. В случае положительного решения, пожалуйста, укажите причину и дату прекращения статуса наблюдателя. В случае отрицательного решения, пожалуйста, укажите основания для отказа.
- (н) Языки (английский, французский или испанский), на которых следует направлять документацию для международной негосударственной организации.
- (о) Ф.И.О., должность и адрес лица, предоставившего информацию.
- (п) Подпись и дата.

РАЗДЕЛ III

ПОРЯДОК РАЗРАБОТКИ СТАНДАРТОВ КОДЕКСА И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ

- Порядок разработки Стандартов Кодекса и родственных текстов. (Утвержден в 1965 г. Вносились изменения в 1993 и 2004 гг. Пересматривался в 1966, 1969, 1976, 1981, 2005, 2006 и 2008 гг.)
- Критерии для установления приоритетов работы. (Утверждены в 1969 г. Вносились изменения в 1999 и 2005 гг.)
- Критерии для создания вспомогательных органов Комиссии «Кодекс Алиментариус». (Утверждены в 1969 г. Вносились изменения в 1999 г.)
- Взаимодействие между Комитетами по товарам и Комитетами по общим вопросам. (Пересматривалось в 1995, 1997, 1999, 2001 и 2008 гг.)
- Формат для стандартов Кодекса на товары. (Утвержден в 1969 г. Пересматривался в 2007 и 2008 гг.)

ПРОЦЕДУРА РАЗРАБОТКИ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ КОДЕКСА

Примечание: настоящий «Порядок» применяется к разработке стандартов и родственных текстов Кодекса (в частности, норм и правил, методических указаний), принимаемых Комиссией «Кодекс Алиментариус» в качестве рекомендаций для государств.

ВВЕДЕНИЕ

Полная процедура разработки стандартов Кодекса является следующей:

1. Комиссия применяет единый подход к разработке стандартов, принимая решения на основе процесса стратегического планирования («управление стандартами») (см. часть 1 настоящего документа).
2. Постоянный критический анализ позволяет добиваться того, чтобы предложения о новых разработках и проекты стандартов, предлагаемые Комиссии для принятия, неизменно соответствовали стратегическим приоритетам Комиссии и могли быть разработаны в течение разумного периода времени с учетом требований и возможностей научных экспертов (см. часть 2 настоящего документа).
3. Комиссия принимает решение о целесообразности разработки стандарта с учетом результатов критического анализа, регулярно проводимого Исполнительным Комитетом, определяет вспомогательный или иной орган, ответственный за выполнение работы. Решения о разработке стандартов могут также приниматься вспомогательными органами Комиссии в соответствии с упомянутыми результатами. В последующем, при первой возможности, Комиссия утверждает стандарт. Секретариат организует подготовку «предлагаемого проекта стандарта», который распространяется среди правительств для комментариев, а затем рассматривается с их учетом вспомогательным органом, который представляет в Комиссию текст «проекта стандарта». Если Комиссия принимает «проект стандарта», он направляется правительствам для дальнейших комментариев, и, с учетом таких замечаний, по результатам последующего рассмотрения вспомогательным органом, Комиссия повторно рассматривает проект и может принять его как «стандарт Кодекса». Данная процедура описана в части 3 настоящего документа.
4. Комиссия или, с одобрения Комиссии, любой вспомогательный орган могут решить, что неотложность разработки стандарта Кодекса такова, что следует прибегнуть к ускоренному порядку. Когда принимается такое решение, должны быть учтены все моменты, включая вероятность появления в ближайшем будущем новой научной информации. Ускоренный порядок разработки приведен в части 4 этого документа.
5. Комиссия, вспомогательный орган или иной заинтересованный орган могут вернуть проект на доработку на любой предварительной стадии процедуры. Комиссия вправе принять решение о задержании проекта на стадии 8.

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

6. Комиссия уполномочена, если за это проголосует большинство в количестве двух третей голосов, пропустить стадии 6 и 7, когда такой порядок рекомендуется Комитетом Кодекса, ответственным за разработку проекта. Члены и заинтересованные международные организации должны быть немедленно, после соответствующей сессии Комитета Кодекса, уведомлены о пропуске стадий. При подготовке рекомендации о пропуске стадий 6 и 7, Комитеты Кодекса должны принять во внимание все обстоятельства, в том числе срочность и вероятность появления в ближайшем будущем новой научной информации.

7. Комиссия может на любом этапе разработки стандарта поручить любую из оставшихся стадий Комитету Кодекса или иному органу, отличному от того, которому это было поручено ранее.

8. Порядок внесения изменений в «стандарты Кодекса» поддерживается непосредственно Комиссией. При внесении поправок применяется изложенная выше процедура разработки *mutatis mutandis*. Исключения составляют случаи, когда Комиссия решает пропустить одну или несколько стадий процедуры, если, по ее мнению, поправка, предлагаемая Комитетом Кодекса, имеет либо редакционный характер, либо содержательный характер, вытекающий из положений аналогичных стандартов, принятых Комиссией на стадии 8.

9. Стандарты и родственные тексты Кодекса публикуются и направляются правительствам, а также международным организациям, которым полномочия в данной области были переданы их государствами-членами (см. часть 5 настоящего документа).

ЧАСТЬ 1. ПРОЦЕСС СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНИРОВАНИЯ

1. С учетом «Критериев для установления приоритетов работы» стратегический план должен установить широкие приоритеты, на основе которых могут оцениваться конкретные предложения по стандартам (и пересмотру стандартов) в процессе критического анализа.

2. Стратегический план охватывает шестилетний период и обновляется каждые два года на переходящей основе.

ЧАСТЬ 2. КРИТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Предложения о начале новой работы или о внесении поправок в стандарт

1. Прежде чем работа будет инициирована, к каждому предложению о новой разработке или о внесении поправок в стандарт, должен быть приложен проектный документ, подготовленный Комитетом или членом, предлагающим выполнение новой работы или внесение изменений в стандарт, в котором указывается:

- цели и сфера применения стандарта;
- его значимость и актуальность;
- основные рассматриваемые аспекты;

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

- оценка на основе «Критериев для установления приоритетов работы»;
- соответствие стратегическим задачам Кодекса;
- информация о взаимосвязи между предложением и иными существующими документами Кодекса;
- идентификация любой потребности в рекомендациях научных экспертов и возможности получения таких рекомендаций;
- идентификация любой потребности в техническом участии сторонних организаций в разработке стандарта, дабы это участие можно было запланировать;
- предлагаемый график разработки нового стандарта, включая дату начала работы, предлагаемую дату принятия стандарта на стадии 5, предлагаемую дату принятия Комиссией; срок разработки стандарта, как правило, не превышает пяти лет.

2. Решение о разработке нового или о внесении изменений в существующий стандарт принимается Комиссией с учетом результатов критического анализа, проведенного Исполнительным Комитетом.

3. Критический анализ предусматривает:

- изучение предложений по разработке/внесению изменений в стандарты с учетом «Критериев для установления приоритетов работы», стратегического плана Комиссии и необходимых вспомогательных работ по независимой оценке риска;
- определение потребностей развивающихся стран в стандартизации;
- рекомендации о создании или ликвидации комитетов и рабочих групп, включая специальные (*ad hoc*) рабочие группы из представителей нескольких комитетов (по направлениям работы, подпадающим под мандат нескольких комитетов); и
- предварительную оценку потребности в привлечении научных экспертов и наличия экспертов в FAO, WHO и иных экспертных органах, а также приоритетности их привлечения.

4. Решение о начале новой работы или о внесении изменений в конкретные максимально допустимые уровни содержания остатков пестицидов или ветеринарных препаратов, а также об обновлении «Общего стандарта на пищевые добавки»⁹, «Общего стандарта на загрязнители и токсины в пищевых продуктах»¹⁰, «Системы классификации пищевых продуктов» и «Международной системы нумерации», принимается в порядке, который установлен соответствующими Комитетами и утвержден Комиссией.

⁹ Включая соответствующие методы анализа и планы отбора проб

¹⁰ Включая соответствующие методы анализа и планы отбора проб

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

Мониторинг хода разработки стандартов

5. Исходя из установленных Комиссией сроков, Исполнительный Комитет анализирует ход разработки проектов стандартов и докладывает Комиссии о результатах.

6. Исполнительный Комитет может предложить продлить срок, прекратить работу, предложить выполнение работы иному Комитету, нежели тому, которому это было первоначально поручено, включая, при необходимости, создание ограниченного числа специальных вспомогательных органов.

7. Процессом критического анализа обеспечивается соответствие темпов разработки стандартов установленному сроку, а также то обстоятельство, что проекты стандартов, которые должна будет принять Комиссия, в полном объеме рассмотрены на уровне Комитета.

8. Мониторинг устанавливается на необходимый срок, а пересмотр стандарта, предусматривающий изменения в области его применения, утверждается Комиссией отдельно.

Данный процесс, поэтому, включает:

- мониторинг хода разработки стандартов и подготовку рекомендаций о необходимых корректирующих действиях;
- изучение стандартов, предложенных комитетами Кодекса, до их представления в Комиссию для принятия:
 - на предмет соответствия мандату Кодекса, резолюциям Комиссии и существующим текстам Кодекса,
 - в целях гарантии того, что требования процедуры одобрения были выполнены (при необходимости),
 - на предмет соответствия формата и представления, и
 - на предмет лингвистической целостности.

ЧАСТЬ 3. ЕДИНЫЙ ПОРЯДОК РАЗРАБОТКИ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ КОДЕКСА

Стадии 1, 2 и 3

1. Комиссия решает, принимая во внимание результат критического анализа, проведенного Исполнительным Комитетом, разработать Всемирный стандарт Кодекса, а также решает, какой вспомогательный или иной орган будет выполнять работу. Решение о разработке Всемирного стандарта Кодекса могут также принимать вспомогательные органы Комиссии в соответствии с выше названным результатом, в последующем, при ближайшей возможности, Комиссия утверждает это решение. В отношении региональных стандартов Кодекса решение Комиссии определяется предложением большинства членов, относящихся к данному региону или группе стран, поданному на сессии Комиссии «Кодекс Алиментарийс».

2. Секретариат организует подготовку предлагаемого проекта стандарта. В

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

случае максимально допустимых уровней содержания остатков пестицидов или ветеринарных лекарственных препаратов секретариат распространяет рекомендации по максимально допустимым уровням, если можно их получить у совместных совещаний Комиссии экспертов FAO по остаткам пестицидов в пищевых продуктах в окружающей среде и Ведущей группы WHO по оценке остатков пестицидов (JMPR), или у Объединенного комитета экспертов FAO/WHO по пищевым добавкам (JECFA). Кроме того, должна быть предоставлена иная необходимая информация по оценке риска, проводимой FAO и WHO. В отношении молока и молочных продуктов или определенных стандартов на сыры секретариат распространяет рекомендации международной федерации по молоку (IDF).

3. Предлагаемый проект стандарта направляется членам Комиссии и заинтересованным международным организациям для получения комментариев по всем аспектам, включая возможные последствия от предлагаемого проекта стандарта для их экономических интересов.

Стадия 4

Полученные отзывы направляются секретариатом во вспомогательный или иной орган, правомочный рассмотреть отзыв и изменить предлагаемый проект стандарта.

Стадия 5

Предлагаемый проект стандарта представляется через секретариат в Исполнительный Комитет для критического обзора и в Комиссию для принятия его в качестве проекта стандарта¹¹. Принимая решения на данной стадии, Комиссия уделяет должное внимание результатам критического анализа и любым комментариям, которые может представить любой из ее членов, о значении предлагаемого проекта стандарта или его положений для экономических интересов члена. Все члены Комиссии имеют право представлять комментарии, участвовать в обсуждении и предлагать пересмотреть региональные стандарты, но только большинство членов соответствующего региона или группы стран, присутствующих на сессии, могут принять проект или пересмотреть его. Принимая любые решения на данной стадии, члены соответствующего региона или группы стран уделяют должное внимание комментариям, которые могут быть направлены любым членом Комиссии, о значении предлагаемого проекта стандарта или его положений для экономических интересов члена.

Стадия 6

Проект стандарта направляется секретариатом всем членам и заинтересованным международным организациям для комментария по всем аспектам, в том числе о значении проекта стандарта для их экономических интересов.

¹¹ Несмотря на результаты критического анализа, проводимого Исполнительным Комитетом и/или какого-либо решения, которое может быть принято Комиссией на стадии 5, предлагаемый проект стандарта может быть направлен секретариатом для получения отзывов правительств до его рассмотрения на стадии 5, когда, по мнению вспомогательного или иного соответствующего органа, время между соответствующей сессией Комиссии и последующей сессией вспомогательного или иного органа требует таких действий в целях продвижения работ

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

Стадия 7

Полученные комментарии направляются секретариатом во вспомогательный или иной соответствующий орган, правомочный рассматривать комментарии и пересматривать проект стандарта.

Стадия 8

Проект стандарта представляется через секретариат в Исполнительный Комитет для критического обзора и в Комиссию, при этом к проекту прилагаются все письменные предложения, полученные от членов и заинтересованных международных организаций с целью пересмотреть проект на стадии 8 и принять стандарт Кодекса. Принимая решения на данной стадии, Комиссия надлежащим образом учитывает все комментарии, которые может представить любой из ее членов о значении предлагаемого проекта стандарта или его положений для экономических интересов члена. Все члены и заинтересованные международные организации могут представлять отзывы, участвовать в обсуждениях и предлагать поправки к региональным стандартам, но только большинство членов соответствующего региона или группы стран, присутствующее на сессии, вправе принимать решение об изменении и одобрении данного проекта.

ЧАСТЬ 4. ЕДИНЫЙ УСКОРЕННЫЙ ПОРЯДОК РАЗРАБОТКИ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ КОДЕКСА

Стадии 1, 2 и 3

1. Комиссия, при согласии большинства в количестве двух третей голосов и с учетом результатов критического анализа, проведенного Исполнительным Комитетом, определяет те стандарты, разработка которых осуществляется в ускоренном порядке¹². Такие стандарты могут быть определены вспомогательными органами Комиссии при наличии двух третей голосов «за» и при условии, что Комиссия утвердит это решение при ближайшей возможности.

2. Секретариат готовит предлагаемый проект стандарта. В случае максимально допустимых уровней содержания остатков пестицидов или ветеринарных лекарственных препаратов секретариат распространяет рекомендации по максимально допустимым уровням, если можно получить их у совместных совещаний Комиссии экспертов FAO по остаткам пестицидов в пищевых продуктах окружающей среде и Ведущей группы WHO по оценке остатков пестицидов (JMPR), или у Объединенного комитета экспертов FAO/WHO по пищевым добавкам (JECFA). Кроме того, должна быть предоставлена иная необходимая информация по оценке риска, проводимой FAO и WHO. В отношении молока и молочных продуктов, или определенных стандартов на сыры секретариат распространяет рекомендации международной федерации по молоку (IDF).

3. Предлагаемый проект стандарта направляется членам Комиссии и

¹² Вопросы, подлежащие рассмотрению, включают, но не ограничиваются вопросами, связанными с новой научной информацией, новой(ыми) технологией(ями), неотложностью проблем, касающихся торговли или здоровья населения, а также пересмотра или обновления существующих стандартов

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

заинтересованным международным организациям для комментариев по всем аспектам, включая возможные воздействия предлагаемого проекта стандарта на их экономические интересы. Когда разработка стандартов осуществляется ускоренным порядком, члены Комиссии и заинтересованные международные организации уведомляются об этом.

Стадия 4

Полученные отзывы направляются секретариатом во вспомогательный или иной соответствующий орган, правомочный рассматривать отзывы и изменять предлагаемый проект стандарта.

Стадия 5

Предлагаемый проект стандарта, разработка которого осуществляется ускоренным порядком, представляется через секретариат в Исполнительный Комитет для критического обзора и затем в Комиссию для принятия стандарта Кодекса. При этом к проекту прилагаются все письменные предложения об изменениях, полученные от членов и заинтересованных международных организаций. Принимая решения на данной стадии, Комиссия надлежащим образом учитывает все комментарии, которые может представить любой из ее членов о значении предлагаемого проекта стандарта или его положений для экономических интересов члена. Все члены и заинтересованные международные организации могут представлять отзывы, участвовать в обсуждениях и предлагать поправки к региональным стандартам, но только большинство членов соответствующего региона или группы стран, присутствующее на сессии, вправе принимать решение о пересмотре и принятии данного проекта.

ЧАСТЬ 5. ПОРЯДОК ПУБЛИКАЦИИ СТАНДАРТОВ КОДЕКСА

Стандарт Кодекса публикуется и рассылается всем государствам-членам и ассоциированным членам FAO и WHO, а также заинтересованным международным организациям.

Вышеупомянутые публикации составляют «Кодекс Алиментариус».

ПОРЯДОК ПУБЛИКАЦИИ И ВОЗМОЖНОГО РАСШИРЕНИЯ ТЕРРИТОРИАЛЬНОЙ СФЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАНДАРТА

Региональный стандарт Кодекса публикуется и рассылается всем государствам-членам и ассоциированным членам FAO и/или WHO, а также заинтересованным международным организациям.

Комиссия в любое время может рассмотреть вопрос о возможном расширении территориальной сферы применения регионального стандарта Кодекса или придании ему статуса всемирного стандарта Кодекса.

- (а) Заявка на преобразование регионального стандарта во всемирный стандарт подается сразу после принятия регионального стандарта на стадии 8 или некоторое время спустя.

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

- (б) Преобразование регионального стандарта во всемирный стандарт может рассматривать такие ситуации, как статус соответствующего Комитета по товарам:

- (1) Когда соответствующий Комитет по товарам находится в рабочем режиме:

Заявка на преобразование регионального стандарта во всемирный стандарт, подтвержденная проектным документом, подается предпочтительно заинтересованным Комитетом по товарам. Данный проектный документ будет рассмотрен Исполнительным Комитетом в рамках процесса критического анализа с учетом программы работы заинтересованного Комитета по товарам. Если Комиссия «Кодекса Алиментариус» принимает положительное решение, и с учетом результатов критического анализа, проведенного Исполнительным Комитетом, региональный стандарт обычно направляется на стадию 3 ускоренной процедуры, затем на стадию 4 для дальнейшего рассмотрения на следующем заседании заинтересованного Комитета по товарам.

- (2) Когда соответствующий Комитет по товарам не активен:

Когда соответствующий Комитет по товарам не активен (т.е. не проводит действующих заседаний), заявка на преобразование регионального стандарта во всемирный стандарт, подтвержденная проектным документом, должен быть направлен предпочтительно в исходный координационный комитет; заявка также может быть подана членами Кодекса в форме проектного документа для рассмотрения Исполнительным Комитетом в рамках процесса критического анализа. Если Комиссия «Кодекса Алиментариус» принимает положительное решение, и с учетом результатов критического анализа, проведенного Исполнительным Комитетом, региональный стандарт обычно направляется на стадию 3 «Единого ускоренного порядка разработки стандартов», затем на стадию 4 для дальнейшего рассмотрения заинтересованным Комитетом по товарам. В этом случае Исполнительный Комитет должен дать рекомендации о том, как будет вестись работа – посредством переписки или путем созыва прервавшего свою работу Комитета. Во втором случае Исполнительный Комитет должен рекомендовать Комиссии возобновить работу Комитета, деятельность которого отложена *sine die*¹³, для работы над новым проектом.

РУКОВОДСТВО К ПОРЯДКУ ПЕРЕСМОТРА И ИЗМЕНЕНИЯ СТАНДАРТОВ КОДЕКСА И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ

1. Процедура пересмотра и изменения стандартов Кодекса изложена в параграфе 8 введения к «Порядку разработки стандартов Кодекса и родственных текстов». Данное руководство дает подробные указания по

¹³ *sine die* (лат.) – на неопределенный срок

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

существующей процедуре пересмотра и изменения стандартов Кодекса и родственных текстов.

2. На момент принятия Комиссией решения о пересмотре или изменении стандарта, неизменный стандарт остается применимым стандартом Кодекса до тех пор, пока пересмотренный или измененный стандарт не будет опубликован Комиссией.

3. Определения данного руководства:

Пересмотр означает любую публикацию, изменение или удаление текста или нумерации в стандарте Кодекса или родственного текста, которые могут носить как редакционный характер, так и являться поправкой по существу, и затрагивающими одну или ограниченное количество статей Кодекса. В частности, необходимость в пересмотре редакционного характера может возникнуть по ряду причин, упомянем некоторые из них:

- исправление ошибки;
- добавление поясняющего примечания; и
- корректировка ссылок в соответствии с публикациями, пересмотрами и изменениями в стандартах Кодекса и других текстах общего применения, включая положения Руководства по процедуре.

Финальная обработка или корректировка методов анализа и выборочных исследований, а также выверка положений на соответствие аналогичным стандартам или родственным текстам, опубликованным Комиссией, может осуществляться Комиссией в том же порядке, что и пересмотры редакционного характера, постольку поскольку речь идет о порядке процедуры, описанном в данном Руководстве.

Изменение означает внесение любых других поправок в стандарт Кодекса или родственные тексты, отличных от поправок, относящихся к пересмотру, как было указано выше.

Комиссия имеет полномочие окончательного решения расценить проект поправки как пересмотр или изменение, а также имеет ли пересмотр редакционный характер или является пересмотром по существу.

4. Предложения о пересмотре или изменении в стандарты Кодекса и родственные тексты представляются в Комиссию заинтересованным вспомогательным органом, секретариатом или Членом Комиссии, если заинтересованный вспомогательный орган отсутствует или его деятельность отсрочена *sine die*. В последнем случае, предложения должны быть направлены в секретариат заблаговременно (не позднее, чем за 3 месяца) до начала сессии Комиссии, на которой они будут рассматриваться. Предложение должно быть сопровождено проектным документом (см. пункт 2 «Порядка разработки стандартов Кодекса»), если Исполнительный Комитет или Комиссия не решит иначе. Однако, если пересмотр носит редакционный характер, подготовка проектного документа не требуется.

5. По результатам критического анализа, регулярно проводимого Исполнительным Комитетом, Комиссия выносит решение о необходимости пересмотра или изменения стандарта. Если Комиссия принимает

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

положительное решение, в дальнейшем должны быть предприняты следующие действия:

- (1) Если пересмотр носит редакционный характер, он направляется в Комиссию для принятия на стадии 8 «Единого порядка разработки стандартов» (см. пункт 3 «Порядка разработки стандартов Кодекса»).
- (2) Если пересмотр был предложен и одобрен вспомогательным органом, он также будет направлен в Комиссию для принятия на стадии 5 «Единого порядка разработки стандартов» (см. пункт 3 «Порядка разработки стандартов Кодекса»).
- (3) В других случаях Комиссия расценивает заявку как новый проект и одобренный новый проект направляется на рассмотрение соответствующему вспомогательному органу, если такой по-прежнему существует. Если такой орган прекратил свое существование, Комиссия определяет наилучший способ рассмотрения нового проекта.

6. Если вспомогательные органы Кодекса были упразднены или распущены, или деятельность Комитетов Кодекса была отсрочена *sine die*, секретариат продолжает анализировать все стандарты Кодекса и вспомогательные тексты, разработанные этими органами, и определяет необходимость внесения любых поправок, в частности тех, что были выдвинуты решениями Комиссии. Если обозначена необходимость пересмотров редакционного характера, секретариат должен подготовить и передать предложенные пересмотры на рассмотрение и утверждение в Комиссию. Если обозначена необходимость внесения поправок по существу, секретариат, по возможности совместно с национальным секретариатом комитета, деятельность которого отсрочена, должен подготовить рабочий документ, содержащий формулировку предлагаемой поправки, обоснование необходимости ее внесения, а также запрос на отзыв от членов Комиссии: а) о необходимости продолжить работу над данной поправкой и б) о самой предлагаемой поправке. Если большинство ответов, полученных от членов Комиссии, являются положительными и в отношении необходимости пересмотра стандарта, и в приемлемости предлагаемой формулировки по его изменению, либо предлагается альтернативная формулировка, данное предложение направляется в Комиссию с просьбой рассмотреть поправку и одобрить ее. В случаях, когда в ответах не содержится предложений о решении, которое не вызывало бы споров, Комиссия должна быть надлежащим образом проинформирована об этом, и тогда порядок дальнейших действий должна определить сама Комиссия.

КРИТЕРИИ ДЛЯ УСТАНОВЛЕНИЯ ПРИОРИТЕТОВ РАБОТЫ

В том случае, когда Комитет Кодекса в рамках своего круга ведения предлагает разработать стандарт, нормы и правила или родственный текст, прежде всего ему следует руководствоваться приоритетами, установленными Комиссией в «стратегическом плане». Ему также следует рассмотреть соответствующие результаты критического обзора, проведенного Исполнительным Комитетом, и перспективы завершения работы в течение разумного периода времени. Оценка предложения должна осуществляться на основе приведенных ниже критериев.

Если предложение выходит за рамки сферы действий Комитета, оно направляется в письменном виде в Комиссию вместе с предложениями о внесении необходимых изменений в сферу действий Комитета.

КРИТЕРИИ

Общий критерий

Защита потребителя с точки зрения здоровья, безопасности пищевых продуктов, обеспечения добросовестной торговли пищевыми продуктами с учетом выявленных потребностей развивающихся стран.

КРИТЕРИИ, ПРИМЕНИМЫЕ К ОБЩИМ ВОПРОСАМ

- (а) Различия в национальном законодательстве стран и обусловленные этим существующие или потенциальные препятствия для международной торговли.
- (б) Объем работ и приоритеты между различными частями работы.
- (в) Работа, ранее выполненная иными международными организациями в данной области, и/или предложенная соответствующими международными межгосударственными органами.

КРИТЕРИИ, ПРИМЕНИМЫЕ К ТОВАРАМ

- (а) Объем производства и потребления в отдельных странах, а также объем и структура торговли между странами.
- (б) Различия в национальном законодательстве стран и обусловленные этим существующие или потенциальные препятствия в международной торговле
- (в) Возможности международного или регионального рынка.
- (г) Приемлемость товара для стандартизации.
- (д) Охват существующими или предлагаемыми общими стандартами основных вопросов защиты потребителей и торговли.
- (е) Перечень товаров, для которых необходимы отдельные стандарты с указанием того, являются ли эти товары сырьевыми, полуфабрикатами или переработанными.
- (ж) Работа, ранее выполненная иными международными организациями в данной области, и/или предложенная соответствующими международными межгосударственными органами.

КРИТЕРИИ ДЛЯ СОЗДАНИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ КОМИССИИ «КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС»

Когда поступает предложение о разработке стандарта, норм и правил или родственного текста в области, не охватываемой кругом ведения существующего вспомогательного органа¹⁴, или о пересмотре стандарта, норм и правил или иных текстов, разработанных вспомогательным органом, деятельность которого отложена *sine die*, такое предложение должно сопровождаться письменным заявлением Комиссии с указанием оснований в свете среднесрочных задач Комиссии и содержать необходимую информацию, предусмотренную «Критериями для установления приоритетов работы».

Если Комиссия принимает решение о создании вспомогательного органа по разработке соответствующего проекта стандарта или текста, либо для целей пересмотра существующего(их) стандарта(ов), следует прежде всего учитывать целесообразность создания специальной (*ad hoc*) межправительственной рабочей группы в соответствии с правилом XI.1 (б)(1) Регламента Комиссии при следующих условиях:

1. КРУГ ВЕДЕНИЯ

- сфера действий предлагаемой специальной межправительственной рабочей группы ограничивается конкретным неотложным заданием, которое, как правило, впоследствии не изменяется;
- техническое задание четко устанавливает задачу(и), которую(ые) предстоит решить путем создания специальной межправительственной рабочей группы;
- техническое задание четко устанавливает либо (1) количество сессий, которые предполагается провести, либо (2) дату (год), к которой планируется завершить работу, при этом указанный срок в любом случае не должен превышать пяти лет.

2. ОТЧЕТНОСТЬ

Специальная межправительственная рабочая группа информирует Комиссию «Кодекс Алиментариус» и Исполнительный Комитет о ходе выполнения работы. Отчеты специальной межправительственной рабочей группы направляются всем членам Комиссии и заинтересованным международным организациям.

3. ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ

При подготовке сметы расходов по совместной программе FAO/WHO по стандартам на пищевые продукты не допускаются никакие статьи на текущие расходы специальной межправительственной рабочей группы, за исключением случаев, когда затраты, связанные с подготовительной работой, признаются текущими расходами Комиссии в соответствии со статьей 10 Устава.

¹⁴ Комиссия вправе рассмотреть вопрос о расширении сферы действий соответствующего существующего органа, чтобы поручить ему работу над данным предложением.

4. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ПРИНИМАЮЩЕГО ГОСУДАРСТВА

Комиссия на момент создания специальной межправительственной рабочей группы должна удостовериться в наличии организационной поддержки со стороны принимающего государства, достаточной для работы специальной рабочей группы в течение всего срока выполнения задания.¹⁵

5. РАБОЧИЕ ПРОЦЕДУРЫ

Специальные межправительственные рабочие группы открыты для всех членов Комиссии, к специальным межправительственным рабочим группам применяется, *mutatis mutandis*, «Регламент Комиссии «Кодекс Алиментариус»», а также «Единый порядок разработки стандартов и родственных текстов Кодекса».

6. ЛИКВИДАЦИЯ

Специальная межправительственная рабочая группа ликвидируется (распускается) после завершения своей работы или после проведения определенного количества сессий, либо по истечении срока, установленного для выполнения работы.

¹⁵ Принимающее государство вправе привлечь к организации работы одного или более членов Комиссии.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ КОМИТЕТАМИ ПО ТОВАРАМ И КОМИТЕТАМИ ПО ОБЩИМ ВОПРОСАМ

Комитеты Кодекса могут обращаться за советом и руководством в Комитеты по общим вопросам, отвечающие за любые пищевые продукты, по любым вопросам в рамках их компетенции, в соответствии с их кругом ведения. В частности, при разработке стандартов Кодекса на товары, соответствующие вопросы, направляемые на рассмотрение, должны распределяться между Комитетами по товарам (в данном документе под «комитетами по товарам» подразумеваются координационные комитеты и другие вспомогательные органы Комиссии, разрабатывающие стандарты на товары) и Комитетами по общим вопросам.

Комитеты Кодекса по общим вопросам включают Комитеты по маркировке пищевых продуктов, по пищевым добавкам, по загрязняющим примесям в пищевых продуктах, по остаткам пестицидов, по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах, по гигиене пищевых продуктов, по методам анализа и отбора проб, по питанию и пищевым продуктам для диетического питания, а также, по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов, и могут устанавливать общие положения в рамках своей компетенции. Указанные положения должны отражаться в стандартах Кодекса на товары путем ссылок, за исключением случаев, когда это необходимо оформить иным образом (см. «Формат для стандартов Кодекса на товары»).

Если Комитеты по товарам полагают, что общие положения не применимы к одному или нескольким стандартам на товары, они могут направить запрос в соответствующий Комитет Кодекса по общим вопросам об утверждении отклонения от общих положений Кодекса Алиментариус. Такие запросы должны быть тщательно обоснованы и подтверждены имеющимися результатами научных исследований и другой существенной информацией. Разделы по пищевым добавкам, загрязняющим веществам, гигиене, маркировке и методам анализа и отбора проб, которые содержат специфические положения или положения, дополняющие Общие Стандарты Кодекса, Своды законов или Руководства, должны быть направлены на рассмотрение в ответственные Комитеты по общим вопросам к наиболее подходящему и максимально короткому сроку проведения Процедуры по разработке Стандартов Кодекса и родственных текстов, однако подобная передача на рассмотрение не должна препятствовать процессу разработки стандартов на соответствующих Стадиях Процедуры.

Маркировка пищевых продуктов

Комитеты по товарам должны направлять любые предложения об исключении, любые дополнения, рекомендации к Общему Стандарту по маркировке расфасованных пищевых продуктов (CODEX STAN 1-1985), как установлено в разделе по маркировке пищевых продуктов в *«Формате для Стандартов Кодекса на товары»*, в Комитет Кодекса по маркировке пищевых продуктов на утверждение.

В отношении маркировки даты (раздел 4.7 «Общего стандарта» по маркировке расфасованных продуктов питания) Комитет по товарам может, в исключительных случаях, установить иную дату или даты, чем определено в

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

«Общем стандарте», заменяя или дополняя дату минимального срока годности, или принять альтернативное решение о том, что нет необходимости в маркировке даты. В таких случаях в Комитет Кодекса по маркировке пищевых продуктов направляется полное обоснование предлагаемых действий.

Пищевые добавки

Комитеты по товарам должны исследовать Общий Стандарт Кодекса на пищевые добавки (CODEX STAN 192-1995) с точки зрения необходимости разработки рекомендаций к Общему Стандарту. Все предложения о дополнениях или пересмотрах Общего Стандарта на пищевые добавки с целью разработки рекомендаций к Общему Стандарту на пищевые добавки, должны направляться в Комитет по пищевым добавкам. Комитет по пищевым добавкам должен рассмотреть данные предложения и утвердить. Изменения по существу, утвержденные Комитетом по пищевым добавкам, будут направляться обратно в Комитет по товарам с целью достижения единогласия между обоими Комитетами на ранней стадии пошаговой процедуры.

Если Комитет по товарам сочтет, что общие рекомендации к Общему Стандарту на пищевые добавки не соответствуют своей задаче, он должен подготовить свое предложение и направить его в Комитет по пищевым добавкам на рассмотрение и утверждение. Комитет по товарам должен предоставить обоснование тому факту, что общие рекомендации к Общему Стандарту на пищевые продукты не могут считаться приемлемыми с точки зрения критериев использования пищевых добавок, разработанных в Преамбуле к Общему Стандарту на пищевые добавки, в частности, в разделе 3.

Все положения в отношении пищевых добавок (включая вспомогательные вещества, используемые при переработке) содержащиеся в стандартах Кодекса на товары, следует направлять в установленном порядке на рассмотрение Комитета Кодекса по пищевым добавкам предпочтительно до того, как стандарты достигли стадии 5 «Порядка разработки стандартов Кодекса» или до того, как они были рассмотрены в Комитете по соответствующему товару на стадии 7. Это не должно приводить к неоправданной задержке перехода стандарта на следующие стадии «Порядка».

Все положения в отношении пищевых добавок, содержащиеся в стандартах Кодекса на товары, должны направляться на утверждение в Комитет по пищевым добавкам, положения должны быть разработаны на базе технологического обоснования, предоставляемого Комитетами по товарам, а также на базе рекомендаций Объединенного Комитета экспертов FAO/WHO по пищевым добавкам, касающихся безопасности применения (показатели допустимого суточного потребления (ADI) и другие ограничения) и оценки потенциального и, по возможности, действительного потребления пищевых добавок. Это позволит указанным положениям соответствовать положениям Преамбулы Общего Стандарта на пищевые продукты.

При подготовке раздела о пищевой добавке в стандарте на товары для его последующего утверждения Комитетом по пищевым добавкам, Секретариат должен подготовить отчет в Комитет, в котором будут указаны: номер Международной системы нумерации (INS), показатель допустимого суточного потребления (ADI), утвержденный Объединенным Комитетом экспертов FAO/WHO по пищевым добавкам; технологическое обоснование,

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

предполагаемый уровень потребления; а также отметка о том, была ли добавка ранее утверждена Комитетом Кодекса по пищевым добавкам.

Если существует действующий Комитет по товару, предложения по использованию добавок в любом рассматриваемом стандарте на товар должны готовиться соответствующим Комитетом и направляться в Комитет Кодекса по пищевым добавкам для утверждения и включения в Общий Стандарт по пищевым добавкам. Если Комитет Кодекса по пищевым добавкам примет решение не утверждать определенные положения о добавках, он должен четко указать основания. Рассматриваемый раздел должен быть возвращен в соответствующий Комитет по товарам, если необходима дополнительная информация или для сведения, если Комитет Кодекса по пищевым добавкам принимает решение изменить данное положение.

Если не существует действующего Комитета по товарам, страны-члены должны направлять предложения о новых положениях по пищевым добавкам или о поправках в существующие положения, непосредственно в Комитет Кодекса по пищевым добавкам и загрязняющим примесям, для их дальнейшего включения в Общий Стандарт Кодекса на пищевые добавки.

Загрязняющие примеси в пищевых продуктах

Комитеты по товарам должны исследовать Общий Стандарт на загрязняющие примеси и токсины в пищевых продуктах (CODEX STAN 193-1995) с точки зрения необходимости разработки рекомендаций к Общему Стандарту.

Если Комитет по товарам сочтет, что общие рекомендации к Общему Стандарту на загрязняющие примеси и токсины в пищевых продуктах не соответствуют своей задаче, он должен подготовить свое предложение и направить его в Комитет по загрязняющим примесям в пищевых продуктах на рассмотрение для принятия решения о начале нового проекта, о пересмотре Общего Стандарта на загрязняющие примеси и токсины в пищевых продуктах, или об утверждении предложенного положения, как приемлемого.

Для этого Комитет по товарам должен подготовить обоснование, почему общие рекомендации к Общему Стандарту на загрязняющие примеси и токсины в пищевых продуктах не могут считаться приемлемыми для применения в указанных продуктах.

Все предложения должны направляться в Комитет по загрязняющим примесям в пищевых продуктах, предпочтительно, прежде, чем соответствующий проект стандарта на товар перейдет на стадию 5 Процедуры разработки Стандартов Кодекса, или прежде чем они будут рассмотрены соответствующим Комитетом по товарам на стадии 7, однако эти предложения не должны послужить причиной отсрочки работы над Стандартом и препятствовать ее продвижению по соответствующим стадиям Процедуры.

Комитет по загрязняющим примесям в пищевых продуктах должен рассматривать все предложения о внесении дополнения или изменений в Общий Стандарт, или утверждать предлагаемые положения или предпринимать необходимые действия, соответствующие ситуации.

Остатки пестицидов/остатки ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах

Комитеты по товарам должны проверять положения по уровням содержания остатков пестицидов и ветеринарных лекарственных препаратов, принятые Комиссией Кодекса Алиментариус с целью разработки общих рекомендаций, как указано в разделе по загрязняющим примесям в *Формате для стандартов Кодекса на товары*.

Если Комитет по товарам сочтет, что общие рекомендации, о которых говорилось выше, не соответствуют своей задаче, он должен подготовить свое предложение и направить его в соответствующие Комитеты – в Комитет по остаткам пестицидов или в Комитет по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах, на рассмотрение и принятие решения о начале работы над новым проектом, или о пересмотре утвержденных показателей уровня применения.

Гигиена пищевых продуктов

Комитеты по товарам должны проверять положения о гигиене пищевых продуктов, принятые Комиссией Кодекса Алиментариус, с целью дальнейшей разработки общих рекомендаций, как указано в разделе по гигиене пищевых продуктов в *Формате для стандартов Кодекса по товарам*. Комитеты по товарам направляют все предложения об исключениях или дополнениях в общие рекомендации, указанные выше, в Комитет по гигиене пищевых продуктов для утверждения.

МЕТОДЫ АНАЛИЗА И ОТБОРА ПРОБ

ОБЫЧНАЯ ПРАКТИКА

Когда Комитеты Кодекса включают положения о методах анализа или отбора проб в стандарт Кодекса на товар, их следует направлять на согласование в Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб на стадию 4 (за исключением методов анализа и отбора проб, основанных на микробиологических критериях). Это гарантирует, что страны смогут дать отзывы на самой ранней из возможных стадий разработки стандарта. Комитет Кодекса должен, по возможности, предоставить Комитету Кодекса по методам анализа и отбора проб информацию по каждому отдельному предлагаемому аналитическому методу, относящуюся к его специфичности, точности, прецизионности (сходимости, воспроизводимости), пределу обнаружения, чувствительности, применимости и практичности. Аналогичным образом, Комитет Кодекса должен, по возможности, предоставить Комитету Кодекса по методам анализа и отбора проб информацию по каждому плану отбора проб, относящуюся к охвату или области применения, типу отбора проб (например, от объема или штучные), размеру выборки, правилам приемки, деталям плана (например, кривые «операционных характеристик»), выводам, которые должны быть сделаны о партиях или процессах, об уровне приемлемого риска и подходящих сведениях.

Если требуется, могут быть выбраны другие критерии. Методы анализа должны предлагаться Комитетами по товарам, которые при необходимости консультируются с экспертным органом.

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

На стадии 4 Комитеты Кодекса по товарам должны организовать обсуждение и направить в Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб отчет по вопросам, касающимся:

- Положений в стандартах Кодекса, которые требуют аналитических или статистических процедур;
- Положений, для которых требуется разработка специальных методов анализа или отбора проб;
- Положений, для которых применяются определяющие методы (тип I);
- Всех предложений, для которых необходимо представить документацию, особенно по пробным методам (тип IV);
- Обращений за консультацией или помощью.

Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб играет роль координатора в вопросах, связанных с разработкой методов анализа и отбора проб в рамках Кодекса. Однако Комитет, инициировавший разработку стандарта, несет ответственность за прохождение стадий «Порядка».

При необходимости Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб должен попытаться обеспечить разработку и совместную апробацию методов иными признанными органами, компетентными в области анализа.

Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб оценивает фактические аналитические рабочие характеристики метода, которые были определены в ходе его аттестации. При этом учитываются характеристики прецизионности, полученные при совместных испытаниях, которые могли быть проведены, а также другие результаты, полученные в ходе разработки метода. Разработанный набор критериев будет являться частью отчета об утверждении метода Комитетом Кодекса по методам анализа и отбора проб и включаться в соответствующий стандарт Кодекса на товар.

Помимо этого, Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб определяет числовые значения для критериев, которым должны соответствовать такие методы.

МЕТОДЫ АНАЛИЗА И ОТБОРА ПРОБ ОБЩЕГО ПРИМЕНЕНИЯ

Когда Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб самостоятельно разрабатывает методы анализа пищевых продуктов и отбора проб, которые являются общеприменимыми, он несет ответственность за прохождение всех стадий «Порядка».

МЕТОДЫ АНАЛИЗА ПИЩЕВЫХ ДОБАВОК

Методы анализа, включенные в «Рекомендательные спецификации Кодекса по пищевым добавкам (CAC/MISC6) с целью проверки пищевой добавки на соответствие критериям чистоты и идентичности», не требуется направлять на утверждение в Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб. Ответственность за прохождение всех стадий «Порядка» несет Комитет по пищевым добавкам.

МЕТОДЫ АНАЛИЗА СОДЕРЖАНИЯ ОСТАТКОВ ПЕСТИЦИДОВ И ВЕТЕРИНАРНЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ В ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТАХ

Методы определения уровня содержания остатков пестицидов и ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах не требуется направлять на утверждение в Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб. Ответственность за прохождение всех стадий «Порядка» несет Комитет по остаткам пестицидов и Комитет по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов.

МИКРОБИОЛОГИЧЕСКИЕ МЕТОДЫ АНАЛИЗА И ОТБОРА ПРОБ

В тех случаях, когда комитеты Кодекса включают положения о микробиологических методах анализа и отбора проб с целью проверки соблюдения гигиенических требований, их следует направлять в Комитет Кодекса по гигиене пищевых продуктов в наиболее подходящее время на стадиях 3, 4 и 5 «Порядка разработки стандартов Кодекса». Это позволит Комитету Кодекса по гигиене пищевых продуктов получить от государств отзывы на методы анализа и отбора проб. Процедура, которой следует руководствоваться, является той же, что и обычная, описанная выше. Следует только заменить Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб на Комитет Кодекса по гигиене пищевых продуктов. Микробиологические методы анализа и отбора проб, разработанные Комитетом Кодекса по гигиене пищевых продуктов для включения в стандарты Кодекса на товары для целей проверки соблюдения гигиенических требований, не требуется утверждать в Комитете Кодекса по методам анализа и отбора проб.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ И СЕРТИФИКАЦИИ ИМПОРТА И ЭКСПОРТА ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Комитеты по общим вопросам и товарам должны ссылаться на принципы и методические указания, разработанные Комитетом Кодекса по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов, когда они разрабатывают положения о контроле и сертификации, и вносить изменения в стандарты, методические указания и нормы и правила в рамках компетенции своих комитетов в ближайшее удобное время.

ФОРМАТ ДЛЯ СТАНДАРТОВ КОДЕКСА НА ТОВАРЫ

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий «Формат» является руководством по представлению товарных стандартов, в том числе вспомогательными органами Комиссии «Кодекс Алиментариус», в максимально единообразной форме. Данный «Формат» содержит также фрагменты текста, которые следует включать в стандарты по соответствующему разделу. Разделы «Формата» должны быть заполнены в каждом конкретном стандарте только в той степени, в какой это соответствует содержанию международного стандарта на определенный пищевой продукт.

НАИМЕНОВАНИЕ СТАНДАРТА

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ОСНОВНОЙ СОСТАВ И ПАРАМЕТРЫ КАЧЕСТВА

ПИЩЕВЫЕ ДОБАВКИ

КОНТАМИНАНТЫ (ЗАГРЯЗНЯЮЩИЕ ПРИМЕСИ)

ГИГИЕНА

ВЕСА И МЕРЫ

МАРКИРОВКА

МЕТОДЫ АНАЛИЗА И ОТБОРА ПРОБ

Положения об Общих Стандартах Кодекса, своды законов и руководства должны включаться в Стандарты Кодекса по товарам в качестве рекомендаций, пока не возникнет необходимость действовать иначе.

ПРИМЕЧАНИЯ К ЗАГОЛОВКАМ

НАИМЕНОВАНИЕ СТАНДАРТА

Наименование стандарта должно быть ясным и как можно более кратким. Это должно быть обычное название, под которым известен пищевой продукт, или, если стандарт касается нескольких пищевых продуктов – родовое название, охватывающее их все. Если заголовок, дающий полную информацию, оказывается слишком длинным, может быть добавлен подзаголовок.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Данный раздел должен содержать ясное короткое указание на пищевой продукт или продукты, для которых применяется стандарт, за исключением случаев, когда это совершенно ясно из наименования стандарта.

В случае общего стандарта, охватывающего несколько продуктов, следует четко обозначить, к каким конкретным продуктам применяется стандарт.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Данный раздел должен содержать определение продукта или продуктов с указанием, при необходимости, сырья, из которого он изготовлен и ссылок на технологические процессы изготовления. Могут включаться также указания на виды и типы продукта, виды упаковки. Могут вводиться дополнительные определения, необходимые для разъяснения значения стандарта.

ОСНОВНОЙ СОСТАВ И ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

В данном разделе должны указываться все количественные и иные требования к составу, включая, при необходимости, признаки идентификации, положения об упаковочных средствах и требования по обязательным и необязательным ингредиентам. Здесь также перечисляются показатели качества, существенные для назначения, определения или состава данного продукта. В число этих показателей должны входить качество сырья в целях защиты здоровья потребителя, положения о вкусе, запахе, цвете и текстуре, которые могут быть оценены органолептически, и основные показатели качества готового продукта с целью предотвращения обмана потребителя. Данный раздел может ссылаться на допуски по дефектам, таким как пятна или повреждения материала, но эта информация должна содержаться в приложении к стандарту или в других комментариях.

Пищевые добавки

Данный раздел должен содержать общие рекомендации к соответствующим разделам Общего Стандарта на пищевые добавки, которые должны быть представлены в следующем виде:

“[Пищевая добавка, ее функциональный класс], используемая в соответствии с Таблицами 1 и 2 Общего Стандарта Кодекса на пищевые добавки в х.х.х.х категории пищевых продуктов [наименование категории пищевых продуктов], или указанная в Таблице 3 Общего Стандарта на пищевые добавки, пригодна к использованию в пищевых продуктах, что подтверждается настоящим стандартом.”

Исключения или дополнения к Общему Стандарту на пищевые добавки, необходимые для его интерпретации с точки зрения использования добавки в конкретном продукте должны быть полностью обоснованы и, по возможности, ограничены. В случаях, когда необходимо более подробно перечислить пищевые добавки в стандарте на товары, должны быть указаны наименования приемлемых добавок/функциональных классов, где возможно, или максимально допустимый уровень содержания добавок в пищевых продуктах, в соответствии с руководством, изложенным в разделе по пищевым добавкам в главе «Взаимодействие между Комитетами по товарам и Комитетами по общим вопросам». Перечень указывается по следующему образцу:

“Номер INS, наименование добавки, максимальный уровень (в процентах или mg/kg), принадлежность к функциональному классу.”

В данный раздел также должны быть включены положения об ароматических и технологических добавках.

Загрязняющие вещества

Данный раздел содержит только рекомендации к Общему Стандарту на загрязняющие вещества и токсины в пищевых продуктах, и не содержит ссылок на особые положения о загрязняющих веществах:

“Продукты, включенные в Стандарт, должны соответствовать нормам, установленным Общим Стандартом Кодекса, на максимально допустимые уровни содержания загрязняющих примесей и токсинов в пищевых продуктах (CODEX/STAN 193-1995).”

Что касается остатков пестицидов и ветеринарных лекарственных препаратов, если данные характеристики применимы к указанным продуктам, данный раздел должен содержать общие рекомендации, сформулированные в указанной далее форме, и не должен содержать ссылок на особые положения об остатках пестицидов и ветеринарных лекарственных препаратов:

“Продукты, включенные в Стандарт, должны соответствовать нормам, установленным Стандартом, на максимально допустимый уровень содержания остатков пестицидов и/или ветеринарных лекарственных препаратов, утвержденный САС.”

Гигиена

Данный раздел должен содержать следующие общие рекомендации к Рекомендуемым Международным нормам и правилам – Общим принципам гигиены пищевых продуктов и Принципам разработки и применения микробиологического критерия к пищевым продуктам и не должен содержать ссылок на особые положения о гигиене пищевых продуктов:

“Рекомендовано проводить подготовку и переработку продуктов, охваченных положениями данного Стандарта, в соответствии с определенными разделами Рекомендуемых Международных норм и правил – Общих принципов гигиены пищевых продуктов (CAC/RCP 1-1969), и другими значимыми текстами Кодекса, такими как Нормы и правила гигиены и практические нормы.”

“Продукты должны соответствовать микробиологическим критериям, разработанным в соответствии с Принципами разработки и применения Микробиологического критерия для пищевых продуктов (CAC/GL 21-1997).”

Раздел также должен содержать ссылки на соответствующие нормы и правила гигиены.

ВЕСА И МЕРЫ

Этот раздел должен содержать все положения, за исключением положений о маркировке, относящиеся к весам и мерам, например, заполнение тары, вес, измерение или количество единиц, определенное с помощью подходящего метода отбора проб и анализа. Веса и меры должны быть выражены в единицах СИ. Если стандарты содержат положения о продаже продуктов в стандартных количествах, например, по 100 гр., следует использовать единицы СИ, но это не

РАЗДЕЛ III - Порядок разработки стандартов кодекса и родственных текстов

препятствует введению в стандарты дополнительных положений о примерном указании того же количества в других системах мер и весов.

Маркировка

Данный раздел должен включать все положения о маркировке, включенные в Стандарт. Положения включаются в Общий Стандарт на маркировку расфасованных пищевых продуктов в форме ссылок (CODEX STAN 1-1985).

Раздел также может содержать положения, которые являются исключениями или дополнениями к Общему Стандарту, необходимыми для его корректной интерпретации, с точки зрения конкретного продукта, при условии, что данные исключения и дополнения полностью обоснованы.

Информация, излагаемая в каждом проекте стандарта, должна ограничиваться следующим:

- Утверждение, что продукт подлежит маркировке в соответствии с Общим Стандартом Кодекса на маркировку расфасованных пищевых продуктов (CODEX STAN 1-1985);
- Специальное наименование пищевого продукта;
- Инструкции по маркировке даты и хранению (только, если применяется исключение, предусмотренное в Разделе 4.7.1. Общего Стандарта).

Когда область применения Стандарта Кодекса не ограничивается расфасованными пищевыми продуктами, в раздел может быть включено положение о маркировке транспортной тары.

В таких случаях данное положение устанавливает, что:

“Информация по...¹⁶ должна указываться либо на таре, либо в сопроводительных документах, в то время как наименование продукта, идентификационный номер партии, имя и адрес производителя или упаковщика, должны непременно указываться на таре.¹⁷”

Однако, идентификационный номер партии, а также имя и адрес производителя или упаковщика, могут быть заменены специальной идентификационной отметкой, при условии, что такая отметка четко идентифицируется в сопроводительной документации”.

Что касается маркировки даты (Раздел 4.7. Общего Стандарта на маркировку расфасованных продуктов), в исключительных случаях Комитет Кодекса по продуктам может установить другую дату или даты, иначе, чем определено в Общем Стандарте, а также заменить или дополнить дату минимального срока годности, или наоборот, принять решение, что маркировка даты необязательна, в таком случае в раздел должно быть включено соответствующее положение.

¹⁶ Комитеты Кодекса принимают решение, какие именно положения следует включить.

¹⁷ Комитеты Кодекса могут решить, что на таре необходимо разместить дополнительную информацию. В этой связи необходимо обратить особое внимание на инструкции по хранению, которые вкладываются в контейнер.

МЕТОДЫ АНАЛИЗА И ОТБОРА ПРОБ

В данный раздел должны включаться, непосредственно или в виде ссылок, все методы анализа и отбора проб, которые признаны необходимыми. Текст раздела должен быть подготовлен в соответствии с руководством, содержащимся в разделе «Методы анализа и отбора проб» документа «Взаимодействие между Комитетами по товарам и Комитетами по общим вопросам». Если два или более метода признаны Комитетом Кодекса по методам анализа и отбора проб эквивалентными, их следует рассматривать как альтернативные и включать в настоящий раздел либо в форме непосредственных положений, либо в виде ссылок. Формулировка имеет вид:

“Описанные в настоящем разделе методы анализа и отбора проб подлежат утверждению [утверждены] Комитетом Кодекса по методам анализа и отбора проб.”